



# Ekonomi txostena Bizkaia 2006 Informe económico



Bizkaiko Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Bizkaia

Berrikuntza eta Ekonomi  
Sustapen Saila  
Departamento de Innovación  
y Promoción Económica

innovando  
:Bizkaia:  
barritzen

## Aurkezpena

## Presentación



**Ricardo Barainka**

Berrikuntza eta Ekonomi  
Sustapeneko  
foru diputatua

*Diputado Foral  
de Innovación  
y Promoción Económica*

Aurreko urteetan bezala, eta 2000n sortu-  
riko ekimen bati jarraituz, Berrikuntza eta  
Ekonomi Sustapen Sailak Bizkaiko Ekonomi  
Txostena aurkezten du, oraingo hau 2006koa.  
Argitalpen honetan gure Lurraldearen adie-  
razlerik esanguratsuenak aztertzen dira, hau  
da, gure enpresen jardueraren eta berorietan  
diharduten pertsonen garatutako lanaren  
emaitza, Lurralde Historikoa osatzen duten  
eskualdeetan banakaturik eta konparazio-  
ak eginez, hala gure ingurune hurbilarekin,  
nola nazioarte-mailan dauzkagun aldagaien  
arabera.

Txosten hau prestatuz lortu nahi diren xede-  
tako bat, Bizkaia azken urteotan izan duen  
bilakaerari jarraipen bat egiteko eta konpara-  
zioak egiteko tresnatzat balio izatea da. Ho-  
rrexegatik, bada, Txostenak urterik urte atxiki  
du hasierako egitura, denbora igaro ahala ga-  
rrantzi nabarmena hartzen joan diren zenbait  
alderdi ere erantsita, jakina.

Azken kapituluak, Berrikuntza eta Ekonomi  
Sustapen Sailean 2006an garatu diren ekin-  
tzak azaltzen ditu, baita Sail honek, gure Lu-  
rraldeko enpresa-esparruan lehiakortasun  
jasangarria sustatuz, aberastasuna sorraraz-  
ten laguntzeko baliatzen dituen programek  
eta zerbitzuek lortutako emaitza nagusiak  
ere. Kapitulua horretan jasotzen diren berri-  
tasunetako bat INNOBIZ Bizkaiko Berrikuntza  
Agentziaren sorkuntzari buruzko informazioa  
da; agentzia 2006an sortu zen, INNOBIZ Egi-  
tamutik eratorritako egitasmo estrategiko  
gisa eta enpresetan berrikuntza bultzatzeko  
helburuarekin; horretarako baliatu dira, DZ-  
Industri Diseinuko Zentroa, S.A. sozietatearen  
eta Sailaren beraren azpiegiturak, ezagutzak  
eta lantaldeen giza gaitasuna.

Aurreko urteetako argitalpenetan bezala,  
aurten ere dokumentu honen bertsio bi egin  
dira: formatu osoa eta formatu laburtua, zein-  
netan Txostena osatzen duten sei kapituluen  
laburpen bat jasotzen baita. Bertsio bikoitz  
hori egiteko erabakia Sailaren ingurumen-  
arekiko konpromisoan oinarritzen da, horre-  
tara hark ingurumenarekiko erabaki ardu-  
ratsuak eta jasangarriak hartzera bultzatzen  
baikaitu. Orobat, argitalpen osoa Bizkaiko  
Foru Aldundiaren web orrian kontsultatu  
daiteke ([www.bizkaia.net](http://www.bizkaia.net)).

*Al igual que en años anteriores y continuan-  
do con una iniciativa nacida en el año 2000,  
el Departamento de Innovación y Promoción  
Económica presenta el Informe Económico  
de Bizkaia, en este caso el correspondiente  
al año 2006. En esta publicación se analizan  
los indicadores económicos más significativos  
de nuestro Territorio, fruto de la actividad de  
nuestras empresas y del trabajo desarrollado  
por las personas que las conforman, desagre-  
gándolos por las comarcas que componen el  
Territorio Histórico y estableciendo compara-  
ciones tanto con nuestro entorno más cerca-  
no como con las variables disponibles a nivel  
internacional.*

*Una de las finalidades perseguidas con la  
elaboración de este informe ha sido el servir  
de instrumento para poder efectuar un se-  
guimiento y comparación de la evolución de  
Bizkaia en los últimos años. Es por ello que  
año tras año sigue manteniendo la estructura  
inicial, habiendo incorporado con el paso del  
tiempo aquellos aspectos que han ido adqui-  
riendo una relevancia significativa.*

*El capítulo final describe las acciones que a  
lo largo del año 2006 se han desarrollado en  
el Departamento de Innovación y Promoción  
Económica, así como los principales resultados  
obtenidos por los programas y servicios que  
este Departamento utiliza para contribuir a  
la creación de riqueza, impulsando la compe-  
titividad sostenible en el ámbito empresarial  
de nuestro Territorio. Una de las principales  
novedades que se recogen en este capítulo es  
la información referente a la creación de la  
Agencia de Innovación de Bizkaia que nació el  
pasado 2006 como proyecto estratégico de-  
rivado del Plan INNOBIZ y con la vocación de  
impulsar la innovación en las empresas, para  
ello se han aprovechado las infraestructuras,  
conocimientos y potencial humano de la so-  
ciedad DZ-Centro de Diseño Industrial, S.A. y  
del propio Departamento.*

*Como en publicaciones precedentes, se han  
realizado dos versiones de este documento,  
una en formato completo y otra en formato  
resumido que recoge una síntesis de los seis  
capítulos que completan el informe, decisión  
que viene motivada en el compromiso asumi-  
do por este Departamento que nos impulsa a  
tomar decisiones medioambientalmente res-  
ponsables y sostenibles. Asimismo, la totalidad  
de la publicación puede ser consultada en la  
página web de la Diputación Foral de Bizkaia  
([www.bizkaia.net](http://www.bizkaia.net)).*

[www.berrikuntza.bizkaia.net](http://www.berrikuntza.bizkaia.net)

# Ekonomi txostena Bizkaia 2006 Informe económico



Bizkaiko Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Bizkaia

Berrikuntza eta Ekonomi  
Sustapen Saila  
Departamento de Innovación  
y Promoción Económica

innovando  
:Bizkaia:  
barritzen

---

Argitaratzailea / Edita:  
*Bizkaiko Foru Andundia / Diputación Foral de Bizkaia*

Egilea / Autor:  
*IKEI*

Inprimaketa eta diseinua / Impresión y Diseño:  
*Imprenta Berekintza, S.L.*

L.G. / D.L.:  
*BI-1879-07*

Paper birziklatua % 100  Papel reciclado 100%



## Aurkibidea Índice

|   |                                                                                                                                                                     |     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 0 | Laburpena<br><i>Síntesis</i> _____                                                                                                                                  | 17  |
| 1 | Testuinguru sozioekonomiko orokorra<br><i>Contexto socioeconómico general</i> _____                                                                                 | 61  |
| 2 | Enpresa egituraren eta eteen azterketa<br><i>Análisis de la estructura empresarial y pymes</i> _____                                                                | 107 |
| 3 | Lurralde azterketa<br><i>Análisis territorial</i> _____                                                                                                             | 153 |
| 4 | Berrikuntza Bizkaian<br><i>La Innovación en Bizkaia</i> _____                                                                                                       | 183 |
| 5 | Ingurumen garapen jasangarria<br>eta enpresen gizarte erantzukizuna<br><i>Desarrollo ambiental Sostenible<br/>y responsabilidad social empresarial</i> _____        | 233 |
| 6 | Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren politikak<br>eta programak<br><i>Políticas y programas del Departamento<br/>de Innovación y Promoción Económica</i> _____ | 283 |





oo

Laburpena

*Síntesis*

# Aurkibidea

## Índice

|                                                                                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>o. Laburpena</b>                                                               |           |
| <b>o. Síntesis</b>                                                                | <b>17</b> |
| <b>o.1. Testuinguru sozioekonomiko orokorra</b>                                   |           |
| <b>o.1. Contexto socioeconómico general</b>                                       | <b>17</b> |
| o.1.1. Ingurune ekonomikoa: nazioarteko ekonomia bizkorrago joan da 2006an        |           |
| o.1.1. <i>Entorno económico: aceleración de la economía internacional en 2006</i> | <b>17</b> |
| o.1.2. Bizkaiko bilakaera sozioekonomikoa                                         |           |
| o.1.2. <i>Evolución socioeconómica de Bizkaia</i>                                 | <b>19</b> |
| <b>o.2. Enpresa egituraren eta ETEen azterketa</b>                                |           |
| <b>o.2. Análisis de la estructura empresarial y pymes</b>                         | <b>21</b> |
| o.2.1. Establezimenduak, enpresak eta enplegua                                    |           |
| o.2.1. <i>Establecimientos, empresas y empleo</i>                                 | <b>21</b> |
| o.2.2. Enpresen sorkuntza                                                         |           |
| o.2.2. <i>Creación de empresas</i>                                                | <b>24</b> |
| <b>o.3. Lurralde-azterketa</b>                                                    |           |
| <b>o.3. Análisis territorial</b>                                                  | <b>26</b> |
| o.3.1. Demografia                                                                 |           |
| o.3.1. <i>Demografía</i>                                                          | <b>26</b> |
| o.3.2. Lan-merkatua                                                               |           |
| o.3.2. <i>Mercado de trabajo</i>                                                  | <b>27</b> |
| o.3.3. Ekonomi establezimenduak eta enpresa-sorkuntza                             |           |
| o.3.3. <i>Establecimientos económicos y creación de empresas</i>                  | <b>29</b> |
| o.3.4. BPG eta errenta                                                            |           |
| o.3.4. <i>PIB y renta</i>                                                         | <b>31</b> |



|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| o.4. Berrikuntza Bizkaian                                                                    |    |
| o.4. <i>La innovación en Bizkaia</i> .....                                                   | 33 |
| o.4.1. Bizkaiko familiak Informazioaren Gizartean                                            |    |
| o.4.1. <i>Las familias de Bizkaia en la Sociedad de la Información</i> .....                 | 33 |
| o.4.2. Bizkaiko enpresak Informazioaren Gizartean                                            |    |
| o.4.2. <i>Las empresas de Bizkaia en la Sociedad de la Información</i> ..                    | 34 |
| o.4.3. Teknologi berrikuntza Bizkaiko enpresetan                                             |    |
| o.4.3. <i>La innovación tecnológica en las empresas de Bizkaia</i> .....                     | 36 |
| o.4.4. I+Geko jarduerak Bizkaian                                                             |    |
| o.4.4. <i>Actividades de I+D en Bizkaia</i> .....                                            | 37 |
| o.4.5. Enpresa-kudeaketan erabilitako tresnak                                                |    |
| o.4.5. <i>Herramientas utilizadas en la gestión empresarial</i> .....                        | 40 |
| o.5. Ingurumen Garapen Jasangarria eta Enpresaren Gizarte Erantzukizuna                      |    |
| o.5. <i>Desarrollo Ambiental Sostenible y Responsabilidad Social Empresarial</i> .....       | 41 |
| o.5.1. Ingurumen Garapen Jasangarria                                                         |    |
| o.5.1. <i>Desarrollo Ambiental Sostenible</i> .....                                          | 41 |
| o.5.2. Enpresaren Gizarte Erantzukizuna                                                      |    |
| o.5.2. <i>Responsabilidad Social Empresarial</i> .....                                       | 43 |
| o.6. Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren politikak eta programak                       |    |
| o.6. <i>Políticas y programas del Departamento de Innovación y Promoción Económica</i> ..... | 45 |

# Taulen :: Índice

## Aurkibidea :: de Cuadros

|              |                                                                                                                         |    |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| o.1. taula.  | Testuinguru sozioekonomiko orokorra. Funtsezko datuen panela                                                            |    |
| Cuadro o.1.  | Contexto socioeconómico general. Panel de datos clave                                                                   | 18 |
| o.2. taula.  | Establezimenduak eta berorien enplegua Bizkaian, enplegu-geruzaren, nortasun juridikoaren eta jardueraren arabera, 2006 |    |
| Cuadro o.2.  | Establecimientos y su empleo en Bizkaia por estrato de empleo, personalidad jurídica y actividad, 2006                  | 22 |
| o.3. taula.  | Establezimendu-irekitzeak Bizkaian, enplegu-geruzaren, nortasun juridikoaren eta jardueraren arabera, 2006              |    |
| Cuadro o.3.  | Apertura de establecimientos en Bizkaia por estrato de empleo, personalidad jurídica y actividad, 2006                  | 25 |
| o.4. taula.  | Bizkaian eratutako sozietate berriak                                                                                    |    |
| Cuadro o.4.  | Nuevas sociedades constituidas en Bizkaia                                                                               | 26 |
| o.5. taula.  | Bizkaiko biztanleriaren bilakaera eskualdeka                                                                            |    |
| Cuadro o.5.  | Evolución de la población por comarcas de Bizkaia                                                                       | 27 |
| o.6. taula.  | Bizkaiko eskualdeetan INEMen jasotako langabezia                                                                        |    |
| Cuadro o.6.  | Paro registrado en el INEM por comarcas de Bizkaia                                                                      | 28 |
| o.7. taula.  | Bizkaiko eskualdeen jarduera eta langabezia tasak                                                                       |    |
| Cuadro o.7.  | Tasas de actividad y paro de las comarcas de Bizkaia                                                                    | 28 |
| o.8. taula.  | Bizkaian sortutako establezimenduak eta enplegua eskualdeka, 2006                                                       |    |
| Cuadro o.8.  | Establecimientos y empleo generado en Bizkaia por comarcas, 2006                                                        | 30 |
| o.9. taula.  | Bizkaian eratutako sozietate berrien bilakaera eta banaketa eskualdeka, 2006                                            |    |
| Cuadro o.9.  | Evolución y distribución comarcal de las nuevas sociedades constituidas en Bizkaia, 2006                                | 31 |
| o.10. taula. | BPGaren eta BPG per capitaren banaketa Bizkaiko eskualdeka                                                              |    |
| Cuadro o.10. | Distribución del PIB y PIB per cápita por comarcas de Bizkaia                                                           | 32 |



|              |                                                                                                                                                    |    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| o.11. taula. | Bizkaiko BPG indizeak biztanleko, eros ahalmenaren parekotasunaren (EAP) arabera, EAEko, Estatu espainoleko eta EB-25eko batezbestekoekin erkatuta |    |
| Cuadro o.11. | <i>Índices de PIB por habitante de Bizkaia en paridad de poder de compra (PPC) respecto a la media de la CAPV, Estado y UE-25</i>                  | 32 |
| o.12. taula. | Establezimenduak informazioaren teknologien ekipamenduka jarduera-sektorearen eta tamainaren arabera. Bizkaia, 2006                                |    |
| Cuadro o.12. | <i>Establecimientos por equipamientos de tecnologías de la información según sector de actividad y tamaño. Bizkaia, 2006</i>                       | 34 |
| o.13. taula. | Establezimendu berritzaileak tamainaren arabera, 2003-2005                                                                                         |    |
| Cuadro o.13. | <i>Establecimientos innovadores según tamaño, 2003-2005</i>                                                                                        | 36 |
| o.14. taula. | Teknologi-berrikuntzarako jardueretan egindako gastuaren bilakaera                                                                                 |    |
| Cuadro o.14. | <i>Evolución del gasto en actividades para la innovación tecnológica</i>                                                                           | 37 |
| o.15. taula. | I+Gean guztira egiten den gastuaren bilakaera eta horrek Bizkaiko eta EAEko BPGetan duen pisua                                                     |    |
| Cuadro o.15. | <i>Evolución del gasto total en I+D y su peso sobre el PIB en Bizkaia y CAPV</i>                                                                   | 38 |
| o.16. taula. | Bizkaian I+Gean egiten den gastuaren proiektzioa EBak 2010erako duen helburua betetzeko: gastu hori BPGaren %3 izatea                              |    |
| Cuadro o.16. | <i>Proyección del gasto en I+D de Bizkaia para cumplir el objetivo comunitario de representar el 3% del PIB en el año 2010</i>                     | 38 |
| o.17. taula. | Enpresek I+Geko gastatukoaren bilakaera eta gastu horren pisua Bizkaiko eta EAEko BPGean                                                           |    |
| Cuadro o.17. | <i>Evolución del gasto en I+D de las empresas y su peso sobre el PIB en Bizkaia y CAPV</i>                                                         | 40 |
| o.18. taula. | Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko Programak: Eraitza nagusiak, 2006                                                                              |    |
| Cuadro o.18. | <i>Programas de Innovación y Promoción Económica: Principales resultados, 2006</i>                                                                 | 50 |

## o. Laburpena

## o.1. Testuinguru sozioekonomiko orokorra

## o.1.1. Ingurune ekonomikoa: nazioarteko ekonomia bizkorrago joan da 2006an

Munduko ekonomiak jardueraren hazkunde-erritmo nabarmenari eutsi dio 2006an (%5,1), 2005ean izandakoa ere gaindituz. Txina dela tropel-buru, Asiako garabideko erresumen dinamismo biziak zerikusi funtsezkoa izan du hedapen horretan; baita Euro Eremuak ere lagundu du, urteko bigarren seihilekoan nabariki susperturik agertu baita (batez ere Alemaniako ekonomiaren indarberritzeari esker), eta horrek, neurri handi batean higiezinaren merkatuan sortutako arazoengatik estatubatuar ekonomiak izandako moteltze-ezaugarriak konpentsatzea ahalbidetu du. Orobat, irailetik petrolioaren prezioa motelduz etorri izanak lagundu egin du munduko ekonomiaren bilakaeran, aldi berean, zeuden inflazio-joera nabariak leunduz, ekitaldian zehar erreferentziazko interes-tasa etengabe igotzen joan direlarik hala Estatu Batuetako Erreserba Federala, nola Europako Banku Zentrala.

Gure geografi ingurune gertukoenari dagokionez, hala Estatuko ekonomiak nola euskal ekonomiak euren jarduerarritmoa bizkortu dute 2006an, Euro Eremuko batezbestekoa (%2,6) baino hazkunde-tasa askoz handiagoekin (%3,9 eta %4,2, hurrenez hurren), kasu bietan lan-merkatuaren martxa ere ona izan dela eta inflazio-tasa, aldi berean, moteltzen joan dela (nahiz eta Euro Eremuko alde handiz gaindituz).

Eta nazioarteko erakunderik garrantzitsuenek 2007rako dituzten aurreikuspenei dagokionez, iragartzen duten ikuspegi ekonomikoa baikorra da, oro har, nahiz eta moteltzearen ezaugarri batzuk ere antzeman. Ildo horretan, NDFak (FMI) munduko BPGarentzat % 4,9ko gehikuntza aurreikusten du 2007rako (%2,9 AEBetan, %2,1 Japonian eta %2 Euro Eremuan); OCDEren zenbatespenek, bere aldetik, %2,5eko hazkundera iradokitzen dute erakundera osatzen duten 30 erresumen kasurako (%2,4 AEBetan, %2 Japonian eta %2,2 Euro Eremuan). Testuinguru horretan Gobernu Zentralak %3,4ko hazkundera aurreikusi du Estatuko ekonomiarentzat eta Eusko Jaurlaritzak %3,8koa euskal ekonomiarentzat.

## o. Síntesis

## o.1. Contexto socioeconómico general

## o.1.1. Entorno económico: aceleración de la economía internacional en 2006

La economía mundial ha mantenido un notable ritmo de crecimiento de su actividad en 2006 (5,1%), superando el registrado en 2005. El intenso dinamismo de los países emergentes de Asia, con China a la cabeza, ha desempeñado un papel clave en esta expansión, a la que también ha contribuido una Zona Euro sensiblemente recuperada en el segundo semestre del año (gracias especialmente a la reactivación de la economía germana), que ha permitido compensar el perfil desacelerado de la economía estadounidense, debido en buena medida a los problemas surgidos en su mercado inmobiliario. Asimismo, la atenuación del precio del petróleo a partir del mes de septiembre ha favorecido la evolución económica mundial, paliando al mismo tiempo las apreciables tensiones inflacionistas existentes, en un escenario de continuada subida del tipo de interés por parte tanto de la Reserva Federal como del Banco Central Europeo a lo largo del ejercicio.

Por lo que se refiere a nuestro entorno geográfico más cercano, tanto la economía estatal como la vasca han acelerado su ritmo de actividad en 2006, con unas tasas de crecimiento (3,9% y 4,2%, respectivamente) claramente superiores a la media de la Zona Euro (2,6%), en un contexto en ambos casos de buena marcha del mercado de trabajo y desaceleración de la tasa de inflación (aunque sigue superando sensiblemente la media de la eurozona).

En lo que atañe ya a las perspectivas de los principales organismos internacionales para 2007, en términos generales auguran un panorama económico optimista, aunque con un perfil de ligera desaceleración. En este sentido, el FMI prevé un incremento del PIB mundial del 4,9% para 2007 (2,9% en EE.UU., 2,1% en Japón y 2% en la Zona Euro); mientras que las estimaciones de la OCDE apuntan una tasa de crecimiento del 2,5% para el conjunto de los 30 países que componen la organización (2,4% en EE.UU., 2% en Japón y 2,2% en la Zona Euro). En ese contexto, el Gobierno central ha previsto un crecimiento del 3,4% para la economía estatal, y el Gobierno Vasco del 3,8% para la economía vasca.

**0.1. taula.** Testuinguru sozioekonomiko orokorra. Funtsezko datuen panela.**Cuadro 0.1.** Contexto socioeconómico general. Panel de datos clave.(Urte arteko aldaketa-tasa, bestelakorik adierazi ezean)  
(Tasa de variación interanual, salvo indicación contraria)

| Adierazleak / Indicadores                                                                                          | 2004  | 2005  | 2006 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|------|
| <b>Ingurua - Benetako BPG / Entorno - PIB real</b>                                                                 |       |       |      |
| OCDE / OCDE                                                                                                        | 3,2   | 2,7   | 3,2  |
| AEB / EE.UU.                                                                                                       | 3,9   | 3,2   | 3,3  |
| Japonia / Japón                                                                                                    | 2,3   | 2,7   | 2,8  |
| Euro Eremua / Zona Euro                                                                                            | 1,7   | 1,5   | 2,6  |
| Estatua / Estado                                                                                                   | 3,3   | 3,5   | 3,9  |
| EAE / CAPV                                                                                                         | 3,6   | 3,9   | 4,2  |
| <b>BIZKAIA / BIZKAIA</b>                                                                                           |       |       |      |
| <b>Jarduera eta Ekoizpena / Actividad y Producción</b>                                                             |       |       |      |
| BPG / PIB                                                                                                          | 3,1   | 4,4   | 4,2  |
| Industria eta Eraikuntza / Industria y Construcción                                                                |       |       |      |
| • Industri Ekoizpenaren Indizea (IEI) / Índice de Producción Industrial (IPI)                                      | 3,2   | 2,9   | 4,2  |
| • Industriako enplegua / Empleo industrial                                                                         | 1,4   | -5,3  | -2,2 |
| • Zementu-kontsumoa / Consumo de cemento                                                                           | -18,4 | -1,8  | 4,2  |
| • Enplegua eraikuntzan / Empleo en construcción                                                                    | 0,6   | -12,2 | 3,0  |
| Zerbitzuak / Servicios                                                                                             |       |       |      |
| • Bidaiarien aire-trafikoa / Tráfico aéreo de viajeros                                                             | 19,9  | 13,2  | 0,8  |
| • Merkantzien itsas trafikoa / Tráfico marítimo de mercancías                                                      | 14,5  | 2,2   | 11,9 |
| • Ostatueta egindako gauak / Pernotaciones en establecimientos hoteleros                                           | 18,5  | 7,7   | 16,5 |
| • Merkataritzaren salmentak (ICI) / Ventas del comercio (ICI)                                                      | 4,5   | 1,2   | 4,0  |
| • Zerbitzuetako enplegua / Empleo en servicios                                                                     | 4,1   | 5,6   | 2,2  |
| Enpresa-iritziak. Eraitzen balorazioa / Opiniones empresariales. Valoración resultados                             |       |       |      |
| • Negozio-kopurua (erantzunen saldoa)* / Cifra de negocios (saldo de respuestas)*                                  | 50    | 41    | 71   |
| • Enplegua (erantzunen saldoa) / Empleo (saldo de respuestas)                                                      | 30    | 12    | 50   |
| <b>Barne eskaria / Demanda Interna</b>                                                                             |       |       |      |
| Kontsumitzailearen konfiantza-indizea (erantzunen saldoa)<br>Índice de confianza del consumidor (saldo respuestas) | -9    | -4    | -4   |
| Automobilen matrikulazioa / Matriculación de automóviles                                                           | 11,5  | -2,2  | -4,5 |
| Makineriaren IEI / IPI maquinaria                                                                                  | 5,2   | -3,6  | 0,7  |
| Garraio-materialaren IEI / IPI material de transporte                                                              | -12,5 | 6,9   | 11,9 |
| Zama-ibilgailuen matrikulazioa / Matriculación de vehículos de carga                                               | 17,3  | 14,4  | -5,0 |
| <b>Kanpo-merkataritza / Comercio Exterior</b>                                                                      |       |       |      |
| Esportazioak / Exportaciones                                                                                       | 15,4  | 3,6   | 22,6 |
| Inportazioak / Importaciones                                                                                       | 21,8  | 23,7  | 23,6 |

| Adierazleak / Indicadores                                                        | 2004 | 2005  | 2006  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------|
| <b>Biztanleria / Población</b>                                                   |      |       |       |
| Jaiotzak / Nacimientos                                                           | 1,9  | 1,3   | –     |
| Heriotzak / Defunciones                                                          | –2,8 | 0,7   | –     |
| <b>Lan-merkatua / Mercado de Trabajo</b>                                         |      |       |       |
| Aktiboak / Activos                                                               | 1,9  | –0,5  | –1,1  |
| Landunak / Ocupados                                                              | 2,8  | 0,8   | 1,5   |
| Langabeak / Parados                                                              | –6,8 | –14,0 | –33,4 |
| Jarduera-tasa (Bizt ≥ 16 urte, %) / Tasa de actividad (% s/Pob. ≥ 16 años)       | 53,4 | 53,1  | 52,6  |
| Langabezia-tasa (Biztanleria aktiboaren %) / Tasa de paro (% s/Población activa) | 8,5  | 7,4   | 5,0   |
| <b>Prezioak eta kostuak / Precios y Costes</b>                                   |      |       |       |
| Kontsumo-prezioak (KPI) / Precios de consumo (IPC)                               | 3,3  | 3,7   | 2,5   |
| Industri kontsumoak (IEI) / Precios industriales (IPRI)                          | 4,3  | 5,2   | 4,9   |
| Eraikuntzako kostuak / Costes de construcción                                    | 5,6  | 5,2   | 4,5   |
| Soldata-igoera / Incremento salarial                                             | 3,8  | 4,2   | 5,3   |
| <b>Finantza-sektorea / Sector Financiero</b>                                     |      |       |       |
| Sektore pribatua, gordailuak / Depósitos sector privado                          | 5,9  | 3,6   | 20,9  |
| Sektore pribatua, kredituak / Créditos sector privado                            | 12,0 | 16,1  | 16,3  |

\*: Gehikuntza adierazten duten erantzunen %aren eta murrizketa adierazten dutenenaren arteko diferentzia.

\*: Diferencia entre % de respuestas que indica un aumento y el que señala una reducción.

#### 0.1.2. Bizkaiko bilakaera sozioekonomikoa

- Bizkaiko ekonomiak dinamismo biziari eutsi dio 2006an ere eta Batasuneko batezbestekoa baino askoz bizkorrago hazten ari da.

Bizkaiko ekonomiak dinamismo biziari eutsi dio 2006 osoan, nahiz eta aurreko ekitaldikoa baino zertxobait motelagoa izan den. Zehazki, hazkunde-tasa 2006an %4,2raino iritsi da (Euro Eremuan %2,6 izan da), 2005ean zenbatutakoa (%4,4) baino bi hamarren gutxiago, alegia. Orobat, urtean zehar garatutako jarduera ekonomikoaren bilakaerari erreparatu gero, ekitaldia igaro ahala izan den hazkunde-tasa txikiagoa azpimarratu behar da, lehenengo hiruhilekoan erregistratutako %4,4tik urtearen azken hiruhilekoan izandako %4,1eraino igaro delarik.

- Industri jarduera bizkortu eta eraikuntzaren eta zerbitzuen jokabide ona.

Ekoizpen-jardueraren ikuspegi makroekonomikotik ikusita, Bizkaiko ekonomiaren dinamismoak hirugarren sektorean eta eraikuntzan (aurreko ekitaldietatik dinamismo nabaria dakarten jarduerak, moteltze txiki baten ezaugarriekin bada ere) oinarritzen segitzen du, industri sektorea ere indartu egin delarik (aurreko ekitaldiarekin konparatuta bizkortze-ezaugarriak ditu).

#### 0.1.2. Evolución socioeconómica de Bizkaia

- La economía de Bizkaia mantiene un elevado dinamismo en 2006 y sigue creciendo sensiblemente por encima de la media comunitaria.

A lo largo de 2006 la economía de Bizkaia ha mantenido un elevado dinamismo, aunque ligeramente inferior al correspondiente al ejercicio anterior. Concretamente, la tasa de crecimiento se ha elevado al 4,2% en 2006 (frente al 2,6% de la Zona Euro), tasa dos décimas inferior a la contabilizada en 2005 (4,4%). Asimismo, atendiendo a la evolución de la actividad económica a lo largo del año, cabe resaltar la leve desaceleración observada según avanzaba el ejercicio, pasando del 4,4% registrado en el primer trimestre al 4,1% con el que se ha cerrado el último trimestre del año.

- Aceleración de la actividad industrial, y buen comportamiento de la construcción y los servicios.

Desde la perspectiva macroeconómica de la actividad productiva, el dinamismo de la economía de Bizkaia se sigue apoyando fundamentalmente en el sector terciario y en la construcción (actividades que mantienen el notable dinamismo de ejercicios anteriores, aunque con un perfil de ligera desaceleración), en un contexto de fortaleza del sector industrial (con un perfil acelerado respecto al ejercicio anterior).

Ikuspegi mikroekonomikoari bagagozkio, Bizkaiko enpresa-ehuna oso balorazioa ona egin du 2006ko jardueraren bilakaeraz, oro har, aurreko ekitaldian baino balorazio baikorra, gainera. Sektoreka ikusten da ezen, zerbitzuen sektoreko enpresen iritziak hobeak direla negozio-zenbatekoaren, barne-salmenten eta enpleguaren bilakaera baloratzean, eta industriako eta eraikuntzako sektoreetako enpresek, ordea, hobeto baloratzen dituzte esportazioen eta inbertsioen bilakaera.

- **Hazkundeak barne-eskarian oinarritzen segitzen du.**

Eskariaren ikuspuntutik, berriro agertzen da barne-eskaria Lurraldearen ekonomi hazkundearen motor nagusi gisa, nahiz eta 2006an esportazioetan erregistratutako gehikuntza nabarmenak kanpo-sektoreak BPGaren hazkundeari egindako ekarpen negatiboa gutxitzea ahalbidetu duen.

- **Hazkunde nabarmena hala esportazioetan nola inportazioetan.**

Esportazioak %22,6 hazi dira 2006an (2005ean %3,6), inportazioak %23,6 gehitu diren bitartean. Horrenbestez, merkataritza-balantzaren defizit-saldoa 4.301,1 milioi eurokoa izan da 2006an (2005ean 3.436 milioi eurokoa), esportazioen inportazioarekiko estaldura-tasa pixka bat murriztuz, eta 2005eko %60,9tik 2006ko %60,4raino igarotzen da.

- **Biztanleria pixka bat emendatzen joateko joerak dirau.**

Udal erroldak dio, Bizkaiko biztanleria 2005ean 1.139.863 pertsonak osatu dutela, hau da, gehikuntza txiki bat, %0,3koa, aurreko ekitaldian izandakoaren aldean. Horrenbestez, laugarren urtea jarraian da gure biztanleria gehiagorantz bilakatzen dena, atzean utziz biztanleriaren kopurua murrizten zihoan urteak. Hala ere, ikusten da biztanleriaren zahartze-prozesuak oraindik hala dirauela (2005ean 64 urtetik gorako pertsonak biztanleria osoaren %19,1 izan dira, 2004an %18,9 izan diren bitartean).

- **Langabezia-tasa %5eraino jaitsi da.**

Lan-arloan 2006. urtea balantze positiboarekin itxi da Bizkaian. Hala erakusten dute Eustatek egindako Jardueraren Araberako Biztanleriaren Inkestaren (JAB) emaitzek; horiek lana pixka bat gehitu dela (%1,5) eta biztanleria aktiboa pixka bat murriztu dela (-%1,1) islatzen dute, langabezia bera biziki murriztu delarik (-%33,5); halako eraz ezen, langabezia-tasa %5era murriztu baita (2005ean %7,4raino). Orobat, egindako kontratuak %6,4 emendatu dira; hedapen hori, hala ere, al-

*Atendiendo a la óptica microeconómica, el tejido empresarial de Bizkaia valora de forma claramente positiva la evolución de su actividad en 2006, siendo esa valoración en general más optimista que en el ejercicio anterior. Sectorialmente, las opiniones de las empresas del sector servicios son más positivas a la hora de valorar la evolución de la cifra de negocios, las ventas interiores y el empleo, mientras que las empresas de la industria y la construcción valoran más positivamente la evolución de las exportaciones y las inversiones.*

- **El crecimiento continúa sustentándose en la demanda interna.**

*Desde la vertiente de la demanda, cabe destacar que la demanda interna vuelve a mostrarse como el principal pilar del crecimiento económico territorial, aunque el significativo incremento registrado en las exportaciones en 2006 ha permitido mitigar la contribución negativa del sector exterior al crecimiento del PIB.*

- **Notable crecimiento tanto de las exportaciones como de las importaciones.**

*Las exportaciones han crecido un 22,6% en 2006 (3,6% en 2005), en un contexto en el que las importaciones se han incrementado un 23,6%. De este modo, el saldo deficitario de la balanza comercial se ha elevado hasta los 4.301,1 millones de euros en 2006 (3.436 millones de euros en 2005), habiéndose reducido ligeramente la tasa de cobertura de las exportaciones sobre las importaciones, pasando del 60,9% de 2005 al 60,4% de 2006.*

- **Se mantiene la tendencia de ligero aumento de la población.**

*De acuerdo con el padrón municipal de 2005, la población de Bizkaia asciende a 1.139.863 personas, cifra un 0,3% superior a la registrada en el ejercicio anterior. Así, éste ha sido el cuarto año consecutivo en el que la población de nuestro territorio ha evolucionado de forma positiva, dejando atrás la tendencia de reducción poblacional observada a lo largo de los últimos años. No obstante, aún se mantiene el proceso de envejecimiento de la población (en 2005 las personas mayores de 64 años suponen el 19,1% del total de la población, frente al 18,9% de 2004).*

- **La tasa de paro descende hasta el 5% de la población activa.**

*El ejercicio 2006 se ha cerrado con un balance positivo en Bizkaia en materia laboral. Así se desprende de la Encuesta de Población en Relación con la Actividad (PRA) realizada por el Eustat, que refleja un ligero aumento de la ocupación (1,5%) y una leve disminución de la población activa (-1,1%), en un contexto en el que el desempleo ha registrado una nueva y acusada disminución (-33,5%). De este modo, la tasa de paro se ha reducido hasta el 5% (7,4% en 2005). Asimismo, los contratos registrados se han incrementado*

di baterako kontratuak %91 direla gertatu da (2005ean %92).

- **Inflazio-tasa moteldu.**

Ingurune hurbileko inflazio-tentsioen lasaitzearen ildoa, 2006an ere pixkanaka murrizten joan da Bizkaiko KPI, ekitaldia %2,5eko inflazio-tasarekin itxiz, 2005ean izandako %3,7koaren aldean. Inflazio-presioa gure lurraldean EAEn (%2,6) zein Estatuan (%2,7) zenbatutakoak baino pixka bat txikiagoa izan da; hala ere, Euro Eremuak inflazio-tasa txikiago edukitzen segitzen du (%2,2).

- **Ikusmuga nahikotxo baikorrak 2007rako.**

Bizkaiko ikusmuga makroekonomikoak 2007rako baikorrak dira, baina ez 2006rakoak bezain baikorrak, eta uste da, hurrengo ekitaldian gure ekonomiak EAerentzat (%3,8) eta Estatu osoarentzat (%3,4) egin diren aurreikuspenen inguruan kokatutako hazkunde-erritmoari eutsiko dio, eta Euro Eremurako (%2,2, OCDEren arabera) uste dena baino askoz handiagoa mantenduko duela. Edozein kasutan ere, arreta berezia ipini behar zaio Bizkaia kanpo-jardueraren bilakaerari, izan ere, EBeko ekonomia nagusien dinamismo gero eta handiagoari jarraiki, bere kanpo-salmentak gehitu litzake, gure ekonomiari bere merkataritza-balantza orekatzea eta kanpo-sektoreak BPGaren hazkundera egiten duen ekarpena hobetzea ahalbidetuko lukeena.

Bizkaiko enpresek jarduera-aldagai nagusiek 2007an izango duten bilakaerari buruz dituzten ikusmugei dagokien, oro har, baikor samarrak dira, emaitzak 2006an lortutakoak baino hobeak izango direlako itxaropenarekin.

## 0.2. Enpresa egituraren eta ETEen azterketa

### 0.2.1. Establezimenduak, enpresak eta enplegua

- **2006an Bizkaian guztira 93.250 establezimendu daude eta 431.579 pertsona enplegatzen dituzte.**

Bizkaian 2006an guztira 93.250 enpresa-establezimendu daude zenbatuta; zifra hori aurreko ekitaldikoa baino %0,4 handiagoa da. Bestalde, establezimendu horiek sorrarazitako enplegua 431.579 pertsonara heltzen da, 2005ean baino %0,6 gehiago. Enplegu-geruzaren arabera azterketak bilakaera ona erakusten du, orohar, hala establezimendu-kopuruan, nola enplegu-kopuruan, 6 eta 9 langile eta 10 eta 19 langile bitarteko plantilla dutenen multzoetan izan ezik. Horrenbestez, Bizkaiko establezimenduen batez besteko tamainak establezimenduko 4,6 enplegukoa izaten segitzen du 2006an (aurreko hiru ekitaldietan izandako maila bera).

un 6,4%, en un contexto en el que los contratos temporales representan el 91% del total (92% en 2005).

- **Desaceleración de la tasa de inflación.**

En línea con la relajación de las tensiones inflacionistas en el entorno próximo, el año 2006 ha estado caracterizado por la disminución progresiva del IPC en Bizkaia, cerrándose el ejercicio con una tasa de inflación del 2,5%, frente al 3,7% registrado en 2005. La presión inflacionista en nuestro territorio ha sido ligeramente inferior a la contabilizada tanto en la CAPV (2,6%) como en el Estado (2,7%); aunque la Zona Euro sigue registrando una tasa de inflación menor (2,2%).

- **Perspectivas moderadamente optimistas para 2007.**

Las expectativas macroeconómicas de Bizkaia para 2007 son positivas, aunque ligeramente menos optimistas que para 2006, esperándose un ritmo de crecimiento situado en el entorno de las previsiones existentes para la CAPV (3,8%) y el conjunto del Estado (3,4%), y claramente por encima del esperado para la Zona Euro (2,2% según la OCDE). En todo caso, habrá que prestar especial atención a la evolución de la actividad exterior de Bizkaia, que al hilo del creciente dinamismo de las principales economías de la UE podría intensificar sus ventas exteriores, permitiendo a nuestra economía equilibrar su balanza comercial y mejorar la aportación del sector exterior al crecimiento del PIB.

Por lo que respecta a las perspectivas de las empresas de Bizkaia sobre la evolución de sus principales variables de actividad en 2007, éstas también presentan un tono optimista, con resultados esperados en general más favorables que los de 2006.

## 0.2. Análisis de la estructura empresarial y pymes

### 0.2.1. Establecimientos, empresas y empleo

- **En 2006 existen en Bizkaia un total de 93.250 establecimientos que emplean a 431.579 personas.**

En 2006 se contabilizan en Bizkaia un total de 93.250 establecimientos empresariales, lo que supone un incremento del 0,4% respecto al ejercicio anterior; mientras que el empleo generado por dichos establecimientos alcanza las 431.579 personas, un 0,6% más que en 2005. El análisis según el estrato de empleo muestra una evolución favorable generalizada tanto del número de establecimientos como del empleo, salvo en los casos de los colectivos con plantillas entre 6 y 9 personas y entre 10 y 19 personas. De este modo, el tamaño medio de los establecimientos de Bizkaia se mantiene en 4,6 empleos por establecimiento en 2006 (mismo nivel que en los tres ejercicios anteriores).

**o.2. taula.** Establezimenduak eta berorien enplegua Bizkaian, enplegu-geruzaren, nortasun juridikoaren eta jardueraren arabera, 2006\*.

**Cuadro o.2.** Establecimientos y su empleo en Bizkaia por estrato de empleo, personalidad jurídica y actividad, 2006\*.

| Kontzeptua<br>Concepto                                          | 2006*         |              |                    |              | % Δ 06/05   |                    |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|--------------|--------------------|--------------|-------------|--------------------|
|                                                                 | Kop.<br>N.º   | %            | Enplegua<br>Empleo | %            | Kop.<br>N.º | Enplegua<br>Empleo |
| <b>Guztira / Total</b>                                          | <b>93.250</b> | <b>100,0</b> | <b>431.579</b>     | <b>100,0</b> | <b>0,4</b>  | <b>0,6</b>         |
| <b>Enplegu-geruza / Estrato de empleo</b>                       |               |              |                    |              |             |                    |
| 0-2 enplegu / 0-2 empleos                                       | 70.057        | 75,1         | 82.816             | 19,2         | 0,5         | 0,4                |
| 3-5                                                             | 12.545        | 13,5         | 46.008             | 10,7         | 0,6         | 0,6                |
| 6-9                                                             | 4.329         | 4,6          | 30.850             | 7,1          | -0,4        | -0,4               |
| 10-19                                                           | 3.142         | 3,4          | 42.588             | 9,9          | -1,0        | -0,9               |
| 20-49                                                           | 2.066         | 2,2          | 63.576             | 14,7         | 0,4         | 0,1                |
| ≥ 50 enplegu / ≥ 50 empleos                                     | 1.111         | 1,2          | 165.741            | 38,4         | 0,6         | 1,6                |
| <b>Forma juridikoa / Forma jurídica</b>                         |               |              |                    |              |             |                    |
| Pertsona fisikoa / Persona física                               | 53.466        | 57,3         | 71.501             | 16,6         | 0,5         | 0,2                |
| Sozietate anonimoa / Sociedad anónima                           | 7.347         | 7,9          | 143.224            | 33,2         | -0,7        | -0,4               |
| Sozietate mugatua / Sociedad limitada                           | 21.994        | 23,6         | 115.899            | 26,9         | 0,5         | 3,1                |
| Bestelako sozietateak / Otras sociedades                        | 8.546         | 9,2          | 43.276             | 10,0         | 0,9         | -0,2               |
| Bestelako forma jurid. / Otras formas jurídicas                 | 1.897         | 2,0          | 57.679             | 13,4         | -0,5        | -0,4               |
| <b>Jarduera / Sector de actividad</b>                           |               |              |                    |              |             |                    |
| Industria / Industria                                           | 6.608         | 7,1          | 87.964             | 20,4         | -1,3        | -2,3               |
| Eraikuntza / Construcción                                       | 12.013        | 12,9         | 44.806             | 10,4         | 1,8         | -2,0               |
| Merkataritza eta konpon. / Comercio y reparación                | 25.516        | 27,4         | 71.990             | 16,7         | -0,1        | 1,7                |
| Ostalaritza / Hostelería                                        | 8.010         | 8,6          | 23.250             | 5,4          | -0,5        | 2,5                |
| Garraioa eta komunik. / Transporte y comunicaciones             | 8.026         | 8,6          | 26.613             | 6,2          | 0,4         | 1,9                |
| Finantza Bitartekaritza / Intermediación financiera             | 2.413         | 2,6          | 11.884             | 2,8          | 1,5         | 1,2                |
| Lanbide eta enpresa zerb. / Servicios Profes. y Empresariales   | 17.520        | 18,8         | 68.239             | 15,8         | 1,0         | 3,0                |
| Zerbitz. beste jarduera batzuk / Otras actividades de servicios | 13.144        | 14,1         | 96.833             | 22,4         | 0,7         | 1,3                |

\*: Behin-behineko datuak.

\*: Datos provisionales.

Iturria: Eustat, Ekonomi Jardueren Direktorioa. Geuk gertatutakoa.

Fuente: Eustat, Directorio de Actividades Económicas. Elaboración propia.

- 50 enplegu baino gutxiago duten establezimenduen nagusitasun nabarmena.

Bizkaiko enpresa-ehunaren ezaugarri bat atomizazioa da, ikusten baita, 50 enplegutik beherako establezimenduak direla nagusi alde handiz. Horrenbestez, 2006an establezimendu guztien %98,8k bakoitzak 50 pertsona baino gutxiago ditu enplegatuta (eta %75,1ek 3 langiletik behera) eta, aldeaz beste, gainerako %1,2 hori bakarrik (1.111 establezimendu) da 50 pertsona edo gehiago dituen enplegatuta. Okupazioari dagokionez, 50 pertsona edo hortik gorako langile-taldea duten establezimenduetan biltzen da enpleguaren zatirik handiena, gurtizkoaren %38,4 baitira Atzetik

- Notable predominio de los establecimientos de menos de 50 empleos.

El tejido empresarial de Bizkaia sigue caracterizándose por su atomización, observándose un claro predominio de los establecimientos con menos de 50 empleos. Así, en 2006 el 98,8% del total de establecimientos emplea a menos de 50 personas (y el 75,1% a menos de 3 trabajadores), mientras que únicamente el 1,2% restante (1.111 establecimientos) emplea 50 o más personas. En cuanto a la ocupación, los establecimientos con plantilla mayor o igual a 50 personas suponen la mayor parte del empleo, concentrando el 38,4% del total. Le siguen los establecimientos con menos

darraizkio 3 enplegutik beherakoak, enpleguaren %19,2rekin, eta bitarteko geruzek dute gainerako %42,4a.

- **Sozietate mugatuaren hedatze-joerak bere hartan dirau.**

Aurreko urteetan ikusitakoaz bestela, 2006an sozietate anonimoak murriztu egin ditu bai bere establezimendukopurua (-%0,7), bai sortutako enplegua (-%0,4). Orobat, bestelako forma juridikoei osatutako multzoan ere bilakaera murrizteranzkoa izan da (-%0,5 eta -%0,4, hurrenez hurren). Pertsona fisikoek eta sozietate mugatuak, aldiz, bilakaera ona erakutsi dute magnitude bietan (%0,5 eta 0,2%, eta %0,5 eta %3,1, hurrenez hurren). Dinamika horren ondorioa 2006an izan da, sozietate anonimoek pisu erlatiboak galdu dutela Bizkaiko enpresa-ehunean eta, ostera, sozietate mugatuena handitu. Nolanahi ere den, adierazi behar da, sozietate anonimoak, euren batezbesteko tamaina dela-eta, oraindik lehenengo postuan daudela enpleguaz denaz bezainbatean.

- **Manufaktura-industria enpleguari egiten dion ekarpenagatik nabarmendu.**

Jarduera-sektoreari erreparatuta, azterketak erakusten du, 2006an eraikuntza izan dela sektorerik dinamikoen establezimenduen kopuruan (%1,8 gehitu), enpleguaren arloan zerbitzuek izan dutelarik hazkunde bakarra (%1,9). Ildo horretan, nabarmendu behar da, beste sektore guztiek murrizteak izan dituztela enplegu-indizean: industriak %2,3koa eta eraikuntzak %2koa. Jarduera-adar bakoitzak duen pisu erlatiboari dagokionez, 2006an merkataritza eta konponketaren sektoreak bere aitzindaritza atxikitzen du establezimendukopuruaz denaz bezainbatean (guztiaren %27,4), atzetik zerbitzu profesionalak eta enpresa-zerbitzuak sektorea (%18,8); baina Enplegua kontuan hartuta, 2006an beste zerbitzu-jarduera batzuen sektorea dago berriro lehenengo postuan (guztizkoaren %22,4), manufaktura-industriarena (%19,7) darraiola hurbiletik; jarduera bi horien ezaugarria da, batezbestekoa baino batez besteko tamaina handiagoa dutela, bien artean metatutakoa enplegu guztiaren %42,1 izanik.

- **2006an 81.900 enpresak dute sozietatearen egoitza Bizkaian eta horiek 342.240 pertsona enplegatzen dituzte gure lurraldean.**

2006an guztira 81.900 enpresa izan dira sozietatearen egoitza Bizkaian duten enpresak, zeintzuek gure lurraldean 342.240 pertsona baitituzte enplegatuta, aurreko ekitaldiko zenbakien aldean %0,5eko gehikuntza dena kasu bietan. Datu horien arabera, Bizkaiko enpresen batez besteko tamaina 2006an aurreko urteetako maila berean kokatzen da (4,2 langile enpresako). Orobat, azpimarratu behar da, enpresari enplegu-geruzaren, nortasun juridikoaren eta jarduera-sektorearen arabera egindako hurbilpen honetan ikusten den bilakaerak ez duela funtsezko diferentziarik erakusten establezimenduez denaz bezainbatean iruzkindutakoarekin.

de 3 empleos, que aglutinan el 19,2%, mientras que los estratos intermedios acaparan el 42,4% restante.

- **Se mantiene la tendencia expansiva de la sociedad limitada.**

A diferencia de lo observado en años anteriores, en 2006 la sociedad anónima reduce tanto su número de establecimientos (-0,7%) como su empleo generado (-0,4%). Asimismo, el grupo formado por otras formas jurídicas también evoluciona de forma desfavorable (-0,5% y -0,4%, respectivamente). Por el contrario, las personas físicas y las sociedades limitadas presentan una evolución positiva en ambas magnitudes (0,5% y 0,2%, y 0,5% y 3,1%, respectivamente). Dicha dinámica se ha traducido en 2006 en una nueva reducción del peso relativo de las sociedades anónimas en el tejido empresarial de Bizkaia en favor de las sociedades limitadas. En cualquier caso, cabe señalar que las sociedades anónimas aún mantienen su liderazgo en términos de empleo, dado su mayor tamaño medio.

- **La industria manufacturera destaca por su aportación al empleo.**

El análisis por sector de actividad muestra que en 2006 la construcción se presenta como el sector más dinámico en cuanto a número de establecimientos (incremento del 1,8%), al tiempo que los servicios registran el único crecimiento en cuanto a empleo (1,9%). En este sentido, conviene destacar que el resto de sectores registran disminuciones en su nivel de empleo: la industria un 2,3% y la construcción un 2%. Por lo que respecta al peso relativo de las diferentes ramas de actividad, en 2006 el sector de comercio y reparación mantiene su liderazgo en lo relativo a número de establecimientos (27,4% del total), seguido por el de servicios profesionales y empresariales (18,8%); mientras que atendiendo al empleo, el sector de otras actividades de servicios detenta nuevamente la primera posición (22,4% del total) seguida de cerca por la industria manufacturera (19,7%), actividades caracterizadas por un tamaño medio claramente superior a la media, concentrando en su conjunto el 42,1% del empleo total.

- **En 2006 se contabilizan 81.900 empresas con sede social en Bizkaia que emplean a 342.240 personas en nuestro territorio.**

El número total de empresas con sede social en Bizkaia en 2006 asciende a 81.900, empleando a un total de 342.240 personas en nuestro territorio, cifras que suponen incrementos del 0,5% en ambos casos respecto al ejercicio anterior. De acuerdo con estos datos, el tamaño medio de las empresas de Bizkaia en 2006 se sitúa en el mismo nivel que en años anteriores (4,2 trabajadores/as por empresa). Asimismo, cabe señalar que la evolución desde esta aproximación de la empresa según estrato de empleo, personalidad jurídica, y sector de actividad no presenta diferencias sustanciales con la comentada en términos de establecimientos.

- Bizkaiko enpresen batez besteko tamaina EBeko batezbestekoa baino txikiagoa da.

Daukagun azken informazioaren (2003ko ekitaldiari dagokiona) arabera, Bizkaiak duen batez besteko enpresa-tamaina Estatu espainolekoaren eta Portugalekoaren antzekoa da, baina Europako Batasuneko batezbestekoa baino askoz txikiagoa eta, bereziki, EBeko erdialdean eta iparraldean antzemandakoaren aldean. Horrenbestez, Bizkaia enpresa txikiekiko mendekotasun handia duen geografi esparru gisa agertzen da, ezen 2003an hementxo guztizko enpleguaren %61,7raino zegoen 50 langile-tik beherako enpresei; zenbaki horiek Greziak eta Italiak (%73,7 kasu bietan) eta Estatu espainolak (%70,2) bakarrik gainditzen dituzte.

#### 0.2.2. Enpresen sorkuntza

- 2006an 1.714 establezimendu berri ireki dira Bizkaian, eta berorien %86k ez dute lanpostu 2 gainditzen.

Bizkaian 2006an zehar guztira 1.714 establezimendu berri ireki dira. Establezimendu berri horien banaketa tamainaren arabera eginda, zera ikusten da, izari txikiagokoek nagusitasun handia dutela, ezen ireki berrien %86k 3 pertsona baino gutxiago enplegatzen baitituzte. Testuinguru horretan nabarmentzekoa da, Bizkaiko Foru Aldundiaren Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila, enpresa-ekimen berriak sustatzeko duen programaren bitartez (Sustatu), azken urteotan egiten ari den zereginaren garrantzia.

- Irekitze berrien %66,2 pertsona fisikoak dira.

2006an irekitako establezimenduen jabetzaren forma juridikoari erreparatuta, guztien erdia baino gehiago (zehazki %66,2) pertsona fisikoei dagozkie. Gero sozietate mugatuak datoz, ireki berrien guztizkoaren %15,8ko partaidetzarekin, eta jadanik nahiko atzerago, bestelako sozietateak (%11,3), sozietate anonimoak (%5,8) eta beste forma juridiko batzuk (%0,9).

- El tamaño medio de las empresas de Bizkaia es inferior a la media de la UE.

Según la última información disponible, relativa al ejercicio 2003, Bizkaia presenta un tamaño medio empresarial similar al registrado en el Estado español y Portugal, pero claramente inferior a la media de la Unión Europea y, especialmente, al observado en los países del centro y norte de la UE. En este contexto, Bizkaia se presenta como un ámbito geográfico particularmente dependiente de las pequeñas empresas, ya que en 2003, el 61,7% de su empleo total corresponde a empresas de menos de 50 trabajadores/as, cifra que sólo superan Grecia e Italia (73,7% en ambos casos) y el Estado español (70,2%).

#### 0.2.2. Creación de empresas

- En 2006 se han abierto 1.714 nuevos establecimientos en Bizkaia, de los que el 86% no superan los 2 puestos de trabajo.

En 2006 se han abierto en Bizkaia un total de 1.714 nuevos establecimientos. La distribución de los mismos según el tamaño refleja un claro predominio de los de menor dimensión, ya que el 86% de las nuevas aperturas emplea a menos de 3 personas. En este contexto, cabe destacar la relevancia de la labor que viene realizando el Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, a través de su programa de promoción de nuevas iniciativas empresariales (Sustatu) a lo largo de los últimos años.

- El 66,2% de las nuevas aperturas son personas físicas.

Por lo que se refiere a la forma jurídica de los establecimientos abiertos en 2006, más de la mitad del total (concretamente el 66,2%) corresponde a personas físicas. Le siguen las sociedades limitadas, con una participación del 15,8% sobre el total de aperturas, y a cierta distancia se sitúan las otras sociedades (11,3%), sociedades anónimas (5,8%) y otras formas jurídicas (0,9%).

**o.3. taula.** Establezimendu-irekitzeak Bizkaian, enplegu-geruzaren, nortasun juridikoaren eta jardueraren arabera, 2006\*.

**Cuadro o.3.** Apertura de establecimientos en Bizkaia por estrato de empleo, personalidad jurídica y actividad, 2006\*

| Kontzeptua / Concepto                                                  | Irekitzeak / Aperturas |       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------|
|                                                                        | Kopurua / Número       | %     |
| <b>Guztira / Total</b>                                                 | 1.714                  | 100,0 |
| <b>Enplegu-geruza / Estrato de empleo</b>                              |                        |       |
| 0-2 enplegu / 0-2 empleos                                              | 1.474                  | 86,0  |
| 3-5                                                                    | 132                    | 7,7   |
| 6-9                                                                    | 42                     | 2,5   |
| 10-19                                                                  | 28                     | 1,6   |
| 20-49                                                                  | 21                     | 1,2   |
| ≥ 50 enplegu / ≥ 50 empleos                                            | 17                     | 1,0   |
| <b>Forma juridikoa / Forma jurídica</b>                                |                        |       |
| Pertsona fisikoa / Persona física                                      | 1.135                  | 66,2  |
| Sozietate anonimoa / Sociedad anónima                                  | 100                    | 5,8   |
| Sozietate mugatua / Sociedad limitada                                  | 271                    | 15,8  |
| Bestelako sozietateak / Otras sociedades                               | 193                    | 11,3  |
| Bestelako forma jurid. / Otras formas jurídicas                        | 15                     | 0,9   |
| <b>Jarduera-sektorea / Sector de actividad</b>                         |                        |       |
| Industria / Industria                                                  | 67                     | 3,9   |
| Eraikuntza / Construcción                                              | 522                    | 30,5  |
| Merkataritza eta konpon. / Comercio y reparación                       | 296                    | 17,3  |
| Ostalaritza / Hostelería                                               | 46                     | 2,7   |
| Garraioa eta komunikazioak / Transporte y comunicaciones               | 154                    | 9,0   |
| Finantza Bitartekaritza / Intermediación financiera                    | 67                     | 3,9   |
| Zerbitzu profes. eta enpresa-zerb. / Servicios profes. y empresariales | 359                    | 20,9  |
| Beste zerbitzu-jarduera batzuk / Otras actividades de servicios        | 203                    | 11,8  |

\*: Behin-behineko datuak.

\*: Datos provisionales.

Iturria: Eustat, Ekonomi Jardueren Direktorioa. Geuk gertatutakoa.

Fuente: Eustat, Directorio de Actividades Económicas. Elaboración propia.

- Irekitze berriak eraikuntza, zerbitzu profesionalak eta enpresa-zerbitzuak eta merkataritza eta konponketak sektoreetan biltzen dira.

Jarduera-sektorea kontuan hartuta, eraikuntzak 2006an izandako irekitzeen %30,5 biltzen ditu, zerbitzu profesionalak eta enpresa-zerbitzuak sektoreak %20,9 (horien barruan beste enpresa-jarduerak nabarmentzen dira %11,8rekin) eta merkataritza eta konponketarenak %17,3, halako eraz ezen, sektore horiek hirurek batera Bizkaian 2006an erregistratutako irekitze guztien %68,7 biltzen duten.

- 2006an 2.987 sozietate berri eratu dira Bizkaian, batez beste 108,0 mila euroko kapitalarekin

Merkataritza Erregistroaren arabera Bizkaian 2006an 2.987 sozietate berri eratu dira guztira, aurreko urtean

- La nuevas aperturas se concentran en los sectores de construcción, servicios profesionales y empresariales, y comercio y reparación.

Atendiendo al sector de actividad, la construcción concentra el 30,5% de las aperturas registradas en 2006, los servicios profesionales y empresariales el 20,9% (dentro de ellos destacan las otras actividades empresariales con un 11,8%) y el comercio y reparación el 17,3%, de tal forma que el conjunto de estos tres sectores supone el 68,7% del total de aperturas registradas en Bizkaia en 2006.

- En 2006 se han constituido 2.987 nuevas sociedades en Bizkaia, con un capital medio de 108,0 miles de euros.

Según datos del Registro Mercantil, a lo largo de 2006 se han constituido un total de 2.987 nuevas sociedades en

baino %7,5 gehiago, alegia. Bestalde, enpresa horiek harpidetutako sozietatearen kapitala 322.518,2 mila eurokoa izan da, aurreko urtean, 2005ean, zenbatutakoa baino %26,8 gutxiago; halandaze, batez besteko kapitala 108 mila eurokoa izan da enpresako, hau da, aurreko ekitaldiaren aldean %31,9 murriztu da.

*Bizkaia, cifra que supone un incremento del 7,5% respecto al ejercicio anterior. El capital social suscrito por dichas empresas asciende a 322.518,2 miles de euros, cuantía que supone una disminución del 26,8% respecto a 2005, de forma que el capital medio por empresa se cifra en 108 miles de euros, habiéndose reducido un 31,9% respecto al ejercicio precedente.*

#### 0.4. taula. Bizkaian eratutako sozietate berriak.

**Cuadro 0.4. Nuevas sociedades constituidas en Bizkaia.**

| Urtea<br>Año | Sozietate kopurua<br>N.º de sociedades | % Δ  | Sozietatearen<br>kapitala (Mila €)<br>Capital social (Miles €) | % Δ   | Batez besteko<br>kapitala (Mila €)<br>Capital medio (Miles €) | % Δ   |
|--------------|----------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------|-------|
| 2003         | 2.767                                  | 7,0  | 845.418,8                                                      | 106,9 | 305,5                                                         | 93,5  |
| 2004         | 2.782                                  | 0,5  | 357.435,1                                                      | -57,7 | 128,5                                                         | -57,9 |
| 2005         | 2.779                                  | -0,1 | 440.376,4                                                      | 23,2  | 158,5                                                         | 23,3  |
| 2006         | 2.987                                  | 7,5  | 322.518,2                                                      | -26,8 | 108,0                                                         | -31,9 |

Iturria: Bilboko Merkataritza Ganbera. Geuk gertatutakoa.  
Fuente: Cámara de Comercio de Bilbao. Elaboración propia.

#### 0.3. Lurralde-azterketa

##### 0.3.1. Demografia

- Uribe eta Durango dira 2005ean biztanleria-dinamismorik handiena izan duten eskualdeak.

Bizkaia osorik hartuta, aurreko ekitaldiaren aldean 2005ean biztanleria apurtxo bat gehitu delarik (%0,3), esan daiteke ezen, gure lurraldea osatzen duten eskualdeetan bilakaera, oro har, goranzkoa izan dela, Ezkerraldearen kasuan izan ezik, hor murriztu egin baita biztanleria (-%0,1). Horrenbestez, Uribek eta Durangok izan dute hazkunderik handiena (%0,8 eta %0,7, hurrenez hurren), atzerago direla Enkarterria eta Busturia-Markina (%0,5 kasu bietan), Bilbo (%0,3) eta Arratia (%0,1).

- Biztanleriaren %54 Bilbon eta Ezkerraldean biltzen da.

Bilbok eta Ezkerraldeak segitzen dute Bizkaiko lurraldeko biztanleria-zatirik handiena biltzen. Ildo horretan, 2005ean Bilbo eskualdean biztanleria guztiaren %31,1 dago eta, aldi berean, Ezkerraldean guztizkoaren %22,9 biltzen da, hortaz, biak batera zenbatuta, Bizkaiko biztanleria guztiaren %54ra iristen dira. Nolanahi ere den, adierazi behar da eskualde horiek biok murriztuta ikusi dutela euren biztanleria-pisua, laurogeita hamarreko hamarkadaren erdialdera zutenaren aldean (1996an %55,7), Uribe eskualdearen onerako batez ere, eskualde hori bere partaidetza %18,4 izateraino (1996an %16,9) handitzen joan baita 2005ean.

#### 0.3. Análisis territorial

##### 0.3.1. Demografía

- Uribe y Durango son las comarcas con mayor dinamismo poblacional en 2005.

*En un contexto de ligero crecimiento de la población del conjunto de Bizkaia en 2005 (0,3%), cabe señalar que dicha dinámica expansiva ha sido generalizada en las diferentes comarcas que integran nuestro territorio, salvo en el caso de Ezkerraldea en que la población ha retrocedido levemente (-0,1%). Así, Uribe y Durango registran los mayores crecimientos (0,8% y 0,7%, respectivamente), seguidas de Enkarterriak y Busturia-Markina (0,5% en ambos casos), Bilbao (0,3%) y Arratia (0,1%).*

- El 54% de la población se concentra en las áreas de Bilbao y Ezkerraldea.

*Bilbao y Ezkerraldea siguen concentrando la mayor parte de la población del territorio de Bizkaia. En este sentido, en 2005 la comarca de Bilbao concentra el 31,1% de la población total, mientras que la de Ezkerraldea supone el 22,9%, alcanzando de forma conjunta el 54% de la población total de Bizkaia. En cualquier caso, conviene señalar que estas dos comarcas han reducido su peso poblacional respecto al que ostentaban a mediados de los noventa (55,7% en 1996), en favor fundamentalmente de la zona de Uribe, comarca que ha ido incrementado su participación hasta el 18,4% en 2005 (16,9% en 1996).*

**o.5. taula. Bizkaiko biztanleriaren bilakaera eskualdeka.****Cuadro o.5. Evolución de la población por comarcas de Bizkaia**

| Eskualdea<br>Comarca | Biztanleria<br>Población<br>1996 | %     | Biztanleria<br>Población<br>2004 | %     | Biztanleria<br>Población<br>2005 | %     | % Δ<br>04/96 | % Δ<br>05/04 |
|----------------------|----------------------------------|-------|----------------------------------|-------|----------------------------------|-------|--------------|--------------|
| Bilbo / Bilbao       | 358.875                          | 31,5  | 353.173                          | 31,1  | 354.145                          | 31,1  | -1,6         | 0,3          |
| Uribe                | 193.096                          | 16,9  | 208.055                          | 18,3  | 209.763                          | 18,4  | 7,7          | 0,8          |
| Enkarterriak         | 32.685                           | 2,9   | 32.960                           | 2,9   | 33.127                           | 2,9   | 0,8          | 0,5          |
| Busturia-Markina     | 71.085                           | 6,2   | 70.959                           | 6,2   | 71.289                           | 6,3   | -0,2         | 0,5          |
| Arratia              | 136.128                          | 11,9  | 136.637                          | 12,0  | 136.794                          | 12,0  | 0,4          | 0,1          |
| Durango              | 71.752                           | 6,3   | 73.242                           | 6,4   | 73.775                           | 6,5   | 2,1          | 0,7          |
| Ezkerraldea          | 276.405                          | 24,2  | 261.155                          | 23,0  | 260.970                          | 22,9  | -5,5         | -0,1         |
| Bizkaia              | 1.140.026                        | 100,0 | 1.136.181                        | 100,0 | 1.139.863                        | 100,0 | -0,3         | 0,3          |

Iturria: Eustat. Biztanleria zentsu eta erroldak eta INE. Geuk gertatutakoa.  
Fuente: Eustat, Censos y padrones de población e INE. Elaboración Propia.

- Biztanleriaren zahartzeak Bilbo, Busturia-Markina, Enkarterria eta Ezkerraldea eskualdeetan du eraginik handiena.

Biztanleriaren egitura adinaren arabera aztertzen bada, eta biztanleria, oro har, zahartzen ari den testuinguru batean, aurrena Bilbo, Busturia-Markina, Enkarterria eta Ezkerraldea eskualdeetan izandako zahartze-indizeen handia nabarmendu behar da, 2005ean eskualde horietan 64 urtetik gorako biztanleen portzentajeak beraietako bakoitzaren guztizko biztanleriaren %20 baino gehiago izan baitira (%21,4 lehenengo kasuan %21,1 bigarrenean, %20,6 hirugarrenean eta %20 laugarrenean). Biztanleria zahartzen joatearen arazoa askoz txikiagoa da Arratian (%17,4), Durangon (%16,3) eta, bereziki, Uriben (%15,2), guztion partaidetzak Bizkaiko batezbestekoaren (%19,1) azpitik baitaude.

**o.3.2. Lan-merkatua**

- Langabezia-murritzte nabarmena 2006an eskualde guztietan.

Aurreko ekitaldiarekin konparatuta, eta lurralde osoan murritzte nabarmena izan delarik (-%12), langabezia gure lurraldeko eskualde guztietan murritu dela ikusten dugu. Bereziki nabarmentzen dira Durango eskualdean (-%17,5) eta Busturia-Markinan (-16,3%) izandako gutxitzeak; baina, edozein kasutan ere, kontuan izan behar da eskualde horien pisua eskualde osoaren aldean oso txikia dela (%4,3 eta %4,8, hurrenez hurren). Bestalde, Ezkerraldea eta Uribe %12tik gorako gutxitzeak izan dituzte (-%13,2 eta -%12,4, hurrenez hurren), Bilbo, Arratia eta Enkarterria eskualdeetan jaitsiera txikiagoa (-%10,4, -%10,1 eta -%6, hurrenez hurren) izan den bitartean.

- Bilbao, Busturia-Markina, Enkarterriak y Ezkerraldea son las comarcas más afectadas por el envejecimiento poblacional.

Atendiendo a la estructura de la población según la edad, y en un contexto de envejecimiento poblacional generalizado, cabe destacar el elevado índice de envejecimiento registrado en Bilbao, Busturia-Markina, Enkarterriak y Ezkerraldea, ya que en estas comarcas los habitantes mayores de 64 años suponen más del 20% de su población total en 2005 (21,4% en el primer caso, 21,1% en el segundo, 20,6% en el tercero y 20% en el cuarto). La problemática del envejecimiento poblacional es ya sensiblemente menor en los casos de Arratia (17,4%), Durango (16,3%), y especialmente de Uribe, (15,2%), todas ellas con participaciones inferiores a la media de Bizkaia (19,1%).

**o.3.2. Mercado de trabajo**

- Disminución generalizada del paro registrado en 2006 en todas las comarcas.

En comparación con el ejercicio anterior, y en un contexto de notable reducción en el conjunto del territorio (-12%), se observa una disminución generalizada del paro registrado en las diferentes comarcas de nuestro territorio. Destacan especialmente las disminuciones registradas en las comarcas de Durango (-17,5%) y Busturia-Markina (-16,3%), aunque hay que tener en cuenta que el peso de estas comarcas sobre el total es muy reducido (4,3% y 4,8%, respectivamente). Por su parte, Ezkerraldea y Uribe han registrado descensos superiores al 12% (-13,2% y -12,4%, respectivamente), mientras que en los casos de Bilbao, Arratia y Enkarterriak la caída ha sido menor (-10,4%, -10,1% y -6%, respectivamente).

**o.6. taula. Bizkaiko eskualdeetan INEMen jasotako langabezia.****Cuadro o.6. Paro registrado en el INEM por comarcas de Bizkaia.**

(IV. hiruhilekoko datuak) / (datos del IV trimestre)

| Eskualdea / Comarca | 2005   | %     | 2006   | %     | % Δ 06/05 |
|---------------------|--------|-------|--------|-------|-----------|
| Bilbo / Bilbao      | 15.688 | 32,7  | 14.055 | 33,3  | -10,4     |
| Uribe               | 7.789  | 16,3  | 6.823  | 16,2  | -12,4     |
| Enkarterriak        | 1.181  | 2,5   | 1.110  | 2,6   | -6,0      |
| Busturia-Markina    | 2.424  | 5,1   | 2.028  | 4,8   | -16,3     |
| Arratia             | 5.476  | 11,4  | 4.922  | 11,7  | -10,1     |
| Durango             | 2.221  | 4,6   | 1.833  | 4,3   | -17,5     |
| Ezkerraldea         | 13.136 | 27,4  | 11.401 | 27,0  | -13,2     |
| Bizkaia             | 47.915 | 100,0 | 42.172 | 100,0 | -12,0     |

Iturria: INEM.

Fuente: INEM.

- Ezkerraldea eta Bilbo ziren 2001ean langabezia-tasarik handiena zuten eskualdeak.

2001eko biztanleria-zentsua kontuan hartuta, langabezia-tasarik handiena Ezkerraldean zegoen (%15,8), Bilbon ere (%14,8) gure lurralde osoaren batezbestekoaren gainetik zegoelarik. Tasa hori, oster, batezbestekoa baino txikiagoa da Enkarterria (%12,8), Uribe (%12,2), Arratia (%11,2) eskualdeetan eta, bereziki, Busturia-Markinan (%9,3) eta Durangon (%8,7). 1996ko informazioarekin erkatuta, ikusten da, langabezia-tasa nabarmenki jaitsi dela aztertutako eskualde guztietan (Enkarterrian eta Ezkerraldean izandako murrizteak azpimarratu behar dira); hain zuzen ere, joera horrek hala iraun du azken urteotan ere.

- Ezkerraldea y Bilbao eran las comarcas con mayor tasa de paro en 2001.

Atendiendo al censo de población de 2001, la tasa de paro más elevada se registra en Ezkerraldea (15,8%), situándose también por encima de la media del conjunto de nuestro territorio en el caso de Bilbao (14,8%). Esa tasa es ya inferior a la media en las comarcas de Enkarterriak (12,8%), Uribe (12,2%), Arratia (11,2%) y, especialmente, en Busturia-Markina (9,3%) y Durango (8,7%). La comparación con la información de 1996 muestra una sensible reducción de la tasa de paro en todas las comarcas analizadas (destacando los descensos observados en Enkarterriak y Ezkerraldea); tendencia que asimismo también se ha mantenido a lo largo de los últimos años.

**o.7. taula. Bizkaiko eskualdeen jarduera eta langabezia tasak.****Cuadro o.7. Tasas de actividad y paro de las comarcas de Bizkaia.**

| Eskualdea<br>Comarca | Jarduera-tasa* / Tasa de Actividad* |      | Langabezia-tasa / Tasa de Paro |      |
|----------------------|-------------------------------------|------|--------------------------------|------|
|                      | 1996                                | 2001 | 1996                           | 2001 |
| Bilbo / Bilbao       | 42,6                                | 45,5 | 26,8                           | 14,8 |
| Uribe                | 42,2                                | 47,1 | 22,4                           | 12,2 |
| Enkarterriak         | 41,2                                | 42,5 | 28,7                           | 12,8 |
| Busturia-Markina     | 40,9                                | 44,4 | 18,7                           | 9,3  |
| Arratia              | 42,3                                | 46,4 | 23,7                           | 11,2 |
| Durango              | 43,0                                | 47,2 | 20,5                           | 8,7  |
| Ezkerraldea          | 40,2                                | 43,7 | 30,8                           | 15,8 |
| Bizkaia              | 41,8                                | 45,4 | 25,7                           | 13,3 |

\*: Biztanleria guztiaren aldean.

\*: Sobre el total de la población.

Iturria: Eustat, 1996ko biztanleria-errola eta 2001eko zentsua.

Fuente: Eustat. Padrón de 1996 y Censo de 2001.

- Eskualdekako espezializazio nabariak jarduera-sektorearen arabera.

2001eko biztanleria-zentsuaren arabera, enpleguak jarduera-sektore handien arabera duen banaketaren azterketak Busturia-Markina eta Enkarterria eskualdeak argi eta garbi lehenengo sektorean espezializatuta daudela islatzen du, halaber, Durango eta Arratia, industria sektorean eta Bilbao eta Uribe, zerbitzuen sektorean; Ezkerraldea da, berriz, okupazio-egitura Bizkai osoarenaren antzekoena duen eskualdea, pixka bat espezializatuta eraikuntzan.

### 0.3.3. Ekonomi establezimenduak eta enpresa-sorkuntza

- Establezimendu-kopuruaren bilakaera ona izan da eskualde guztietan

2006an bilakaera ona ikusten da, oro har, Bizkaiko eskualde guztietan, establezimendu-kopuruaren kasuan, baina ez enpleguari dagokionean. Hortaz, aurrena arreta establezimendu-kopuruan ipiniz gero, kopuruaz denaz bezainbatean eskualde guztiek dituzte hazkunde positiboak Busturia-Markinan (2%) eta Arratian (1%) izandako hedapena nabarmentzen delarik. Orobat, Enkarterria, Ezkerraldea, Uribe eta Durango eskualdeek establezimendu-kopuruan aurrerapen positiboak erakutsi arren, ez dira oso handiak izan (%0,7, %0,5, %0,2 eta %0,1, hurrenez hurren). Eta enpleguari erreparatuz gero, eskualdeetako bilakaerak desberdinak izan dira: dinamismorik handiena Uribe eskualdeari dagokio (enplegua %4,2 gehitu da), atzetik darraizkiola Enkarterria (%1,4) eta Arratia (%0,5). Aldiz, Durango, Busturia-Markina, Bilbo eta Ezkerraldea eskualdeek atzerantz egin dute enplegu-indizean (-%1,2, -%0,6, -%0,5 eta -%0,1, hurrenez hurren).

- Acusadas especializaciones comarcales según sectores de actividad.

Según el censo de población de 2001, la distribución del empleo según grandes sectores de actividad refleja una clara especialización de las comarcas de Busturia-Markina y Enkarterriak en el sector primario, de las comarcas de Durango y Arratia en el sector industrial, y de Bilbao y Uribe en el sector servicios; mientras que Ezkerraldea es la comarca que presenta una estructura de su ocupación más similar a la del conjunto de Bizkaia, con una cierta especialización en el sector de la construcción.

### 0.3.3. Establecimientos económicos y creación de empresas

- Evolución favorable generalizada en lo relativo al número de establecimientos.

En 2006 se observa una evolución favorable generalizada en todas las comarcas de Bizkaia en lo relativo al número de establecimientos, pero no así en lo referido al empleo. Así, considerando en primer lugar el número de establecimientos, todas las comarcas registran crecimientos positivos en su número, destacando la expansión registrada en Busturia-Markina (2%) y en Arratia (1%). Asimismo, las comarcas de Enkarterriak, Ezkerraldea, Uribe y Durango registran avances positivos en su número de establecimientos, aunque de menor intensidad (0,7%, 0,5%, 0,2% y 0,1%, respectivamente). Pasando ya a considerar el empleo, la evolución comarcal es dispar, correspondiendo el mayor dinamismo a la comarca de Uribe (incremento del empleo del 4,2%), seguido de Enkarterriak (1,4%) y Arratia (0,5%). Por el contrario, las comarcas de Durango, Busturia-Markina, Bilbao y Ezkerraldea presentan retrocesos en su nivel de empleo (-1,2%, -0,6%, -0,5% y -0,1%, respectivamente).

**o.8. taula. Bizkaian sortutako establezimenduak eta enplegua eskualdeka, 2006.****Cuadro o.8. Establecimientos y empleo generado en Bizkaia por comarcas, 2006.**

| Eskualdea<br>Comarca                | 2006        |       |                    |       | % Δ 06/05   |                    | Establezimendu-kop.<br>1.000 biztanleko<br>N.º Establecimientos por<br>1.000 habitantes |
|-------------------------------------|-------------|-------|--------------------|-------|-------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | Kop.<br>N.º | %     | Enplegua<br>Empleo | %     | Kop.<br>N.º | Enplegua<br>Empleo |                                                                                         |
| Bilbo / Bilbao                      | 35.274      | 37,8  | 155.949            | 36,1  | 0,0         | -0,5               | 99,6                                                                                    |
| Uribe                               | 17.133      | 18,4  | 89.316             | 20,7  | 0,2         | 4,2                | 81,7                                                                                    |
| Enkarterriak                        | 2.503       | 2,7   | 8.465              | 2,0   | 0,7         | 1,4                | 75,6                                                                                    |
| Busturia-Markina                    | 5.172       | 5,5   | 20.828             | 4,8   | 2,0         | -0,6               | 72,5                                                                                    |
| Arratia                             | 10.720      | 11,5  | 55.581             | 12,9  | 1,0         | 0,5                | 78,4                                                                                    |
| Durango                             | 5.386       | 5,8   | 31.908             | 7,4   | 0,1         | -1,2               | 73,0                                                                                    |
| Ezkerraldea                         | 16.760      | 18,0  | 67.765             | 15,7  | 0,5         | -0,1               | 64,2                                                                                    |
| Zehaztu bakoak*<br>No determinados* | 302         | 0,3   | 1.767              | 0,4   | 21,8        | 2,6                | -                                                                                       |
| Bizkaia                             | 93.250      | 100,0 | 431.579            | 100,0 | 0,4         | 0,6                | 81,8                                                                                    |

\*: Bizkaiari, baina zehazki ez udalerrri bati, esleitutako establezimenduak, ez baitute lokal finkorik, gehien-gehienak eraikuntzako jarduerak izaten baitira.

\*: *Establecimientos asignados a Bizkaia pero a ningún municipio en concreto al no tener local fijo, tratándose casi en su totalidad de actividades de construcción.*

Iturria: Eustat, Ekonomi Jardueren Direktorioa. (2006ko datuak behin-behinekoak dira). Geuk gertatutakoa.

Fuente: Eustat, Directorio de Actividades Económicas. (Datos de 2006 provisionales). Elaboración propia.

- Bilbo da, alde handiz besteen aldean, 1.000 biztanleko establezimendu-kopururik handiena duen eskualdea.

2006an Bilbok segitzen du adierazle horren baliorik handiena ematen (99,6 establezimendu mila biztanleko), alde handiz, gainera, beste eskualdeen indizearen gainetik: Uribe (81,7), Arratia (78,4), Enkarterria (75,6), Durango (73), Busturia-Markina (72,5) eta Ezkerraldea (64,2). Horrenbestez, azpimarratu behar da Bilbok bakarrik gainditzen duela Bizkai osoaren batezbestekoa (81,8).

- 2006an eratutako sozietate berrien %69,3 Bilbo eta Uribe eskualdeetan daude.

Eratutako sozietate berriei dagokienez, 2006an gutxitzeak izan dira Enkarterria (-%9,4), Ezkerraldea (-%5,6) eta Durango (-%1,7) eskualdeetan. Busturia-Markinak, Uribek, Arratiak eta Bilbok, ostera, arlo horretan hazkunde-tasa positiboak lortu dituzte (%33,3, %22,1, %8,2 eta %3,3, hurrenez hurren). Eta Bizkaian 2006an eratutako 2.987 sozietate berriei erreparratzen badiegu, azpimarratu behar da haien %43,1 Bilbon eratu direla, Uriben %26,2 eta Ezkerraldean %11,9, partaidetza nabariki murrizten dela Arratia (%8,8), Busturia-Markina (%4,4), Durango (%4) eta Enkarterria (%1,6) eskualdeen kasuan.

- Bilbao, con notable diferencia sobre el resto, es el área con un mayor número de establecimientos por cada 1.000 habitantes.

En 2006 Bilbao sigue registrando el valor más elevado en este indicador (99,6 establecimientos por cada mil habitantes), claramente por encima del nivel correspondiente al resto de comarcas: Uribe (81,7), Arratia (78,4), Enkarterriak (75,6), Durango (73), Busturia-Markina (72,5) y Ezkerraldea (64,2). De este modo, cabe destacar que únicamente Bilbao supera la media del conjunto de Bizkaia (81,8).

- El 69,3% de las nuevas sociedades constituidas en 2006 se concentran en las comarcas de Bilbao y Uribe.

Durante 2006 se observan decrementos de las nuevas sociedades constituidas en las comarcas de Enkarterriak (-9,4%), Ezkerraldea (-5,6%) y Durango (-1,7%). Por el contrario, Busturia-Markina, Uribe, Arratia y Bilbao alcanzan tasas de crecimiento positivas en esta materia (33,3%, 22,1%, 8,2% y 3,3% respectivamente). Si atendemos a la distribución comarcal de las 2.987 nuevas sociedades constituidas en Bizkaia en 2006, cabe señalar que la zona de Bilbao acapara el 43,1% de las mismas, Uribe el 26,2% y Ezkerraldea el 11,9%, reduciéndose notablemente la participación en los casos de Arratia (8,8%), Busturia-Markina (4,4%), Durango (4%) y Enkarterriak (1,6%).

**o.9. taula.** Bizkaian eratutako sozietate berrien bilakaera eta banaketa eskualdeka, 2006.

**Cuadro o.9.** Evolución y distribución comarcal de las nuevas sociedades constituidas en Bizkaia, 2006.

| Eskualdea<br>Comarca | Sozietate berriak<br>Nuevas Sociedades |       |           | Sozietatearen kapitala<br>Capital social |       |           | Batez besteko<br>kapitala Mila €<br>Capital medio<br>Miles € |
|----------------------|----------------------------------------|-------|-----------|------------------------------------------|-------|-----------|--------------------------------------------------------------|
|                      | Kop.<br>N.º                            | %     | % Δ 06/05 | Mila €<br>Miles €                        | %     | % Δ 06/05 |                                                              |
| Bilbo / Bilbao       | 1.288                                  | 43,1  | 3,3       | 165.277                                  | 51,2  | -27,3     | 128,3                                                        |
| Uribe                | 784                                    | 26,2  | 22,1      | 61.957                                   | 19,2  | 52,9      | 79,0                                                         |
| Enkarterriak         | 48                                     | 1,6   | -9,4      | 6.938                                    | 2,2   | 429,4     | 144,5                                                        |
| Busturia-Markina     | 132                                    | 4,4   | 33,3      | 4.727                                    | 1,5   | 132,6     | 35,8                                                         |
| Arratia              | 263                                    | 8,8   | 8,2       | 47.548                                   | 14,7  | 138,3     | 180,8                                                        |
| Durango              | 118                                    | 4,0   | -1,7      | 10.027                                   | 3,1   | -92,6     | 85,0                                                         |
| Ezkerraldea          | 354                                    | 11,9  | 5,6       | 26.045                                   | 8,1   | 94,9      | 73,6                                                         |
| Bizkaia              | 2.987                                  | 100,0 | 7,5       | 322.518                                  | 100,0 | -26,8     | 108,0                                                        |

Iturria: Bilboko Merkataritza Ganbera. Geuk gertatutakoa.  
Fuente: Cámara de Comercio de Bilbao. Elaboración propia.

#### o.3.4. BPG eta errenta

- Durango da BPG per capita handiena duen eskualdea eta EB-25en batezbestekoaren gainetik kokatzen da alde handiz.

Eustat-ek emandako azken informazioaren (2000 urtea) arabera, Durango da, alde handiz, aberastasun-maila ertain-tiborik handiena duen eskualdea (Bizkaiko batez besteko BPG per kapitaren %132,2), atzetik dituela, hauek ere batezbestekoaren gainetik, Arratia (%110,1), Bilbo (%108,9) eta Uribe (%108,7). Eta batezbestekoa baino gutxiagorekin kokatuta, Busturia-Markina (%92,6), Enkarterriak (%83,2) eta Ezkerraldea (%71,6) agertzen dira. Eurostat-en informazioak eguneratuenari begiratuta, 2005ean Bizkaiko BPG per kapitak, erosteko ahalmenaren parekotasunaren arabera erkatuta, nabarmenki gaitzen du (118,4) EB-25en batezbestekoa; halaber, Durangaldeak batezbesteko hori erraz gaitzen du (%56 baino zertxobait gehiagoz); Arratia, Bilbo eta Uribe eskualdeek ere, ez horrenbeste baina ondo gaitzen dute (%28 inguru handiagoa).

#### o.3.4. PIB y renta

- Durango es la comarca con mayor PIB per cápita, situándose notablemente por encima de la media de la UE-25.

Según la última información del Eustat disponible (año 2000), Durango es claramente la comarca con un mayor nivel de riqueza relativa (132,2% del PIB per cápita medio de Bizkaia), mientras que Arratia (110,1%), Bilbao (108,9%) y Uribe (108,7%) también se sitúan por encima de la media. Ya por debajo de la misma aparecen las comarcas de Busturia-Markina (92,6%), Enkarterriak (83,2%) y Ezkerraldea (71,6%). Atendiendo a la información ya más actualizada de Eurostat, en 2005 el PIB per capita de Bizkaia en paridad de poder de compra supera sensiblemente la media de la UE-25 (118,4%), estimándose asimismo que la comarca de Durango supera notablemente esa media (en algo más del 56%), mientras que las comarcas de Arratia, Bilbao y Uribe la superan de forma más moderada (en torno a un 28%).

**0.10. taula.** BPGaren eta BPG per capitaren banaketa Bizkaian, eskualdeka.

**Cuadro 0.10.** Distribución del PIB y PIB per cápita por comarcas de Bizkaia.

| Eskualdeak<br>Comarcas | BPGren %<br>% del PIB |       | BPG per capita (mila €)<br>PIB per cápita (miles €) |      | BPG per capita Bizkaia=100<br>PIB per cápita Bizkaia=100 |       |
|------------------------|-----------------------|-------|-----------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------|-------|
|                        | 1996                  | 2000  | 1996                                                | 2000 | 1996                                                     | 2000  |
| Bilbo / Bilbao         | 33,5                  | 33,9  | 13,6                                                | 19,6 | 106,5                                                    | 108,9 |
| Uribe                  | 18,3                  | 19,5  | 13,8                                                | 19,6 | 107,8                                                    | 108,7 |
| Enkarterriak           | 2,2                   | 2,4   | 9,9                                                 | 15,0 | 77,2                                                     | 83,2  |
| Busturia-Markina       | 5,7                   | 5,8   | 11,7                                                | 16,7 | 91,3                                                     | 92,6  |
| Arratia                | 14,2                  | 13,2  | 15,2                                                | 19,9 | 118,8                                                    | 110,1 |
| Durango                | 7,5                   | 8,4   | 15,2                                                | 23,9 | 118,5                                                    | 132,2 |
| Ezkerraldea            | 18,7                  | 16,8  | 9,9                                                 | 12,9 | 77,1                                                     | 71,6  |
| Bizkaia                | 100,0                 | 100,0 | 12,8                                                | 18,0 | 100,0                                                    | 100,0 |

Iturria: Eustat. Geuk gertatutakoa.

Fuente: Eustat. Elaboración propia.

**0.11. taula.** Bizkaiko BPG indizeak biztanleko, eros ahalmenaren parekotasunaren (EAP) arabera, EAEko, Estatu espainoleko eta EB-25eko batezbestekoeekin erkatuta.

**Cuadro 0.11.** Índices de PIB por habitante de Bizkaia en paridad de poder de compra (PPC) respecto a la media de la CAPV, Estado y UE-25.

| Urtea<br>Año | EAE = 100<br>CAPV = 100 | Estatu espainola = 100<br>Estado Español = 100 | EB-25 = 100<br>UE-25=100 |
|--------------|-------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|
| 1996         | 92,9                    | 108,4                                          | 94,3                     |
| 1997         | 92,7                    | 109,8                                          | 96,0                     |
| 1998         | 92,2                    | 112,8                                          | 100,4                    |
| 1999         | 92,6                    | 114,1                                          | 105,0                    |
| 2000         | 93,0                    | 115,0                                          | 105,9                    |
| 2001         | 92,9                    | 114,3                                          | 106,5                    |
| 2002         | 93,2                    | 114,7                                          | 109,2                    |
| 2003         | 93,9                    | 117,2                                          | 113,3                    |
| 2004         | 93,7                    | 119,7                                          | 115,6                    |
| 2005         | 94,3                    | 120,8                                          | 118,4                    |

Iturria: Eurostat, Eustat eta Geuk gertatutakoa.

Fuente: Eurostat, Eustat y Elaboración propia.

#### o.4. Berrikuntza Bizkaian

##### o.4.1. Bizkaiko familiak Informazioaren Gizartean

- 2006an ere aurrera egin da IKT ekipamenduak Bizkaiko etxeetan sartzeari dagokonez.

Eustatek 2006ko bigarren eta laugarren hiruhilekoetan prestatutako euskal familien gaineko Informazioaren Gizartearen Inkestaren emaitzek adierazten dute ezen, informazioaren teknologien erabilpena gero eta hedatuago dagoela Bizkaiko familien artean eta 2006an ere aurrerapena gertatu dela etxeetako IKT ekipamenduen sartze-mailaz denaz bezainbatean (ordenagailu pertsonala, Internet eta sakelako telefonoa).

#### o.4. La innovación en Bizkaia

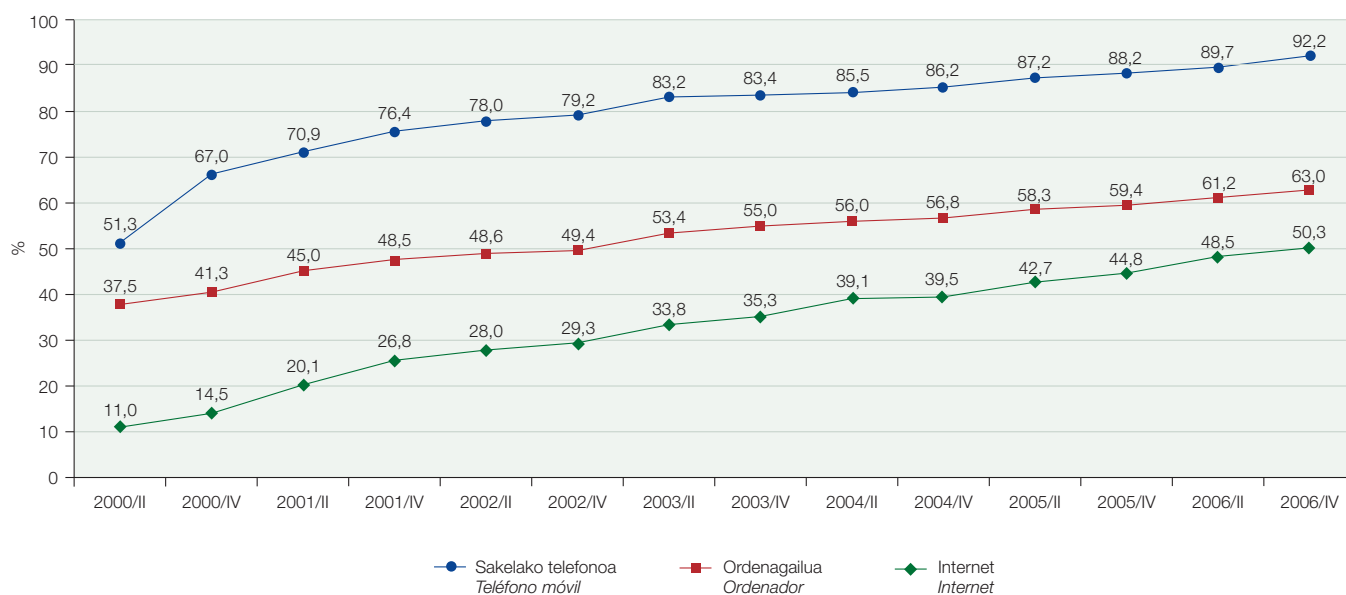
##### o.4.1. Las familias de Bizkaia en la Sociedad de la Información

- Nuevo avance en la penetración de los equipamientos TIC en los hogares de Bizkaia en 2006.

De acuerdo con datos de la Encuesta de la Sociedad de la Información en las familias vascas elaborada por Eustat en el segundo y cuarto trimestre de 2006, cabe señalar que la utilización de las tecnologías de la información está cada vez más extendida entre las familias de Bizkaia, habiéndose registrado en 2006 un nuevo avance en el grado de penetración de los equipamientos TIC en el hogar (ordenador personal, Internet y teléfono móvil).

#### o.1. grafikoa. Bizkaiko 15 urte eta gehiagoko biztanleriaren bilakaera, etxean dagoen IKT ekipamendua kontuan hartuta (%).

##### Gráfico o.1. Evolución de la población de 15 y más años de Bizkaia por equipamiento TIC en el hogar (%).



Iturria: Eustat. IGG-familiak.  
Fuente: Eustat. ESI-familias.

- Internauta-kopurua asko handitu da.

2006ko azken aldera Bizkaiko 15 urte edo gehiagoko biztanleriaren %41,5ek Internet erabiltzen du etxe barruan zein kanpoan (412.600 pertsona); horrek esan nahi du %15,7ko hazkundera egon dela aurreko ekitaldiaren amaieraren aldean, orduan erabilpen-maila %35,9an kokatzen baitzen. Guztiarekin ere, Interneten erabilpena oraindik ez dago UE-15 osoan bezain hedatua; eremu horretan biztanleriaren %56,3 Interneten erabiltzailea izan da 2006an. Horretan Europaren iparraldeko herrialdeak nabarmentzen dira: Suedia %86, Danimarka %83 eta Herbehereak %80,9.

- Notable aumento del número de internautas.

A finales de 2006 el 41,5% de la población de Bizkaia de 15 y más años utiliza Internet ya sea dentro o fuera del hogar (412.600 personas), cifra que supone un incremento del 15,7% respecto a finales del ejercicio anterior, cuando el grado de utilización se situaba en el 35,9%. Con todo, el uso de Internet continúa estando menos generalizado que en el conjunto de la UE-15, donde el 56,3% de la población es usuaria de Internet en 2006, alcanzando los países nórdicos los mayores valores (Suecia 86%, Dinamarca 83% y Holanda 80,9%).

#### 0.4.2. Bizkaiko enpresak Informazioaren Gizartean

- Enpresen IKT ekipamenduaren maila berriro emendatu da 2006an

Enpresei 2006an egindako Informazioaren Gizartearen Inkestako datuen arabera, informazioaren eta komunikazioaren teknologia berrien erabilpenak Bizkaiko enpresa-hunean sartzeko prozesuan segitzen du, hala ondorioztatzen baita enpresek teknologia berri hauetan aurreko ekitaldiaren aldean duten ekipamendu handiagoa ikusita. Orobat, enpresen tamainak kontuan hartuta, 2006an IKTko ekipamendu-mailan oraindik diferentzia nabariak daudela ikusten da, nahiz eta, azken ekitaldietan legez, enpresa txikiek, ekitaldi honetan ere, tamaina handiagoko establezimenduen aldean dagoen tarte murrizten segitu duten. Ildo horretan, hain zuzen ere, gehien bat tamaina txikikoetan oinarritu da orokorrean aipatu den aurrerapena.

#### 0.4.2. Las empresas de Bizkaia en la Sociedad de la Información

- En 2006 aumenta nuevamente el nivel de equipamiento TIC de las empresas.

De acuerdo con la Encuesta de la Sociedad de la Información en las empresas de 2006, el uso de las nuevas tecnologías de la información y comunicación continúa su proceso de expansión en el tejido empresarial de Bizkaia, a tenor del mayor equipamiento de las empresas en esta materia con respecto al ejercicio anterior. Asimismo, en 2006 siguen observándose diferencias significativas en el nivel de equipamientos TICs en función del tamaño de las empresas, aunque al igual que en ejercicios anteriores, las de menor dimensión han reducido la brecha existente respecto a los establecimientos de mayor tamaño. En este sentido, son precisamente las empresas de menor dimensión las que han sustentado en mayor medida el avance comentado al nivel general.

**0.12. taula.** Establezimenduak informazioaren teknologietako ekipamenduka, jarduera-sektorearen eta tamainaren arabera. Bizkaia, 2006.

**Cuadro 0.12.** Establecimientos por equipamientos de tecnologías de la información según sector de actividad y tamaño. Bizkaia, 2006.

(establezimenduen %) / (% de establecimientos)

| Sektorea<br>Sector                | Establezimendu guztiak<br>Todos los establecimientos |                                          |          |                              | Establezimenduak > 9 enplegu<br>Establecimientos > 9 empleos |                                          |          |                              |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------|------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------|------------------------------|
|                                   | Ordenagailu pertsonala<br>Ordenador personal         | Posta elektronikoa<br>Correo electrónico | Internet | Sakelako tel.<br>Tfno. móvil | Ordenagailu pertsonala<br>Ordenador personal                 | Posta elektronikoa<br>Correo electrónico | Internet | Sakelako tel.<br>Tfno. móvil |
| Industria<br>Industria            | 77,7                                                 | 63,5                                     | 64,4     | 79,7                         | 97,3                                                         | 94,9                                     | 94,4     | 93,2                         |
| Eraikuntza<br>Construcción        | 70,0                                                 | 44,2                                     | 57,0     | 96,3                         | 97,7                                                         | 91,3                                     | 93,2     | 95,7                         |
| Zerbitzuak<br>Servicios           | 65,9                                                 | 51,9                                     | 55,4     | 66,9                         | 97,7                                                         | 93,0                                     | 92,1     | 81,2                         |
| Bizkaia, guztira<br>Total Bizkaia | 67,3                                                 | 51,7                                     | 56,2     | 71,7                         | 97,6                                                         | 93,2                                     | 92,8     | 86,0                         |

Iturria: Eustat. IGG-Enpresak-, 2006.

Fuente: Eustat. ESI-empresas-, 2006.

- Establezimenduen %67,3k ordenagailu pertsonala dauka eta %71,7k sakelako telefonoa.

2006an Bizkaiko hamar establezimendutatik zazpi inguruk (%67,3) ordenagailu pertsonala daukate; horrek esan nahi du, ia lau portzentaje-puntu baino gehiagoko emendatzea egon dela aurreko ekitaldiaren aldean (%63,4). Ge-

- El 67,3% de los establecimientos dispone de ordenador personal y el 71,7% de teléfono móvil.

En 2006 prácticamente siete de cada diez establecimientos de Bizkaia disponen de ordenador personal (67,3%), lo que supone un incremento de casi cuatro puntos porcentuales respecto al ejercicio anterior (63,4%). Dicho in-

hikuntza horren oinarria izari txikiagoko enpresetan ikusitako dinamismoa izan da batez ere, nahiz eta, ordenagailu pertsonalaz denaz bezainbatean, 2006an oraindik iraun badirauren tamaina handiko enpresen eta txikikoen arteko aldeak. Sakelako telefonoa, sartze-mailarik handiena duen IKT ekipamendua, 2006an %71,7ko proportziara heltzen da Bizkaiko establezimenduen artean. Ordenagailu pertsonalaren kasuan bezala, tamainaren kontuak alde nabariak sartzen ditu sakelako telefonoaren erabiltze-mailan, beste ekipamenduetan bezain handiak ez badira ere.

- Establezimenduen %56,2k Internet du eta %51,7k posta elektronikoa.

Interneti eta posta elektronikoari, hau da, Informazioaren Gizartearekin zuzenago identifikatu ohi ditugun ekipamenduei dagokienez, adierazi behar da, oraindik ordenagailuak eta sakelako telefonoak izandako sartze-maila txikiagoak dituztela. Zehazki, 2006an Bizkaiko establezimenduen %56,2k Internetarako konexioa dute, aurreko urtean %51,8 izan zirela. Posta elektronikoa, bestalde, 2006an Bizkaiko establezimenduen %51,7k erabiltzen du eta 2005ean %48,3k egin zuen. Interneten eta posta elektronikoaren erabilpena enpresaren tamaina handitu ahal emendatzen da, nahiz eta tamainaren arabera dagoen tarte pixkanaka murrizten doan, izari txikiko enpresetan gertatzen ari den halako teknologien ezarpen gero eta handiagoari esker.

- 2006an beste teknologia espezializatuagoen erabilpenak nahikoa murriztagoa izaten segitzen du.

Teknologia espezializatuagoek duten ezarpenari dagokienez, establezimenduen %33,6k 2006an sare informatikoren bat dauka (2005ean %28,5ek), %16,4k Intranet dauka (2005ean %14,8k), %6,7k Extranet dauka (2005ean %6,3k), %31,3k funts-transferentziarako sistemaren bat du ipinita (2005ean %29,3k) eta %10,7k elektronikoki elkartrukatzeko datuak (2005ean %8,9k). Orobat, esan behar da, enpresaren tamainak ere eragina duela teknologia espezializatu horien ezarpen-mailan, enpresak zenbat eta izari handiagoa izan, are eta handiagoa baita zerbitzu horien presentzia.

- Bizkaiko enpresek IKT ekipamendutan duten ezarpen-maila Europaren iparraldeko erresumenaren parean dago, baina erabilpenak txikiagoa izaten segitzen du.

Bizkaiko enpresek gaur egun euren europar homonimoen pareko IKT ekipamendu maila dute, baina, bestalde, iparraldeko herrialdeekin diferentzia nabariak daude Internet aplikazio aurreratueta erabiltzeaz denaz bezainbatean, hots: web orria edukitzea, edo merkataritza elektronikokoaren garapena.

*cremento se ha basado principalmente en el dinamismo de las empresas de menor dimensión, aunque en 2006 todavía persiste el diferencial existente entre las empresas de mayor y menor dimensión en lo relativo al ordenador personal. El teléfono móvil, equipamiento TIC con mayor grado de penetración, alcanza una proporción del 71,7% de los establecimientos de Bizkaia en 2006. Al igual que en el caso del ordenador personal, el factor tamaño introduce diferencias significativas en el grado de utilización del teléfono móvil, aunque no son tan relevantes como en los demás equipamientos.*

- El 56,2% de los establecimientos dispone de Internet y el 51,7% de correo electrónico.

*Respecto a las tecnologías más directamente vinculadas a la Red, Internet y el correo electrónico, todavía ostentan niveles de penetración sensiblemente inferiores a los registrados por el ordenador y el teléfono móvil. Concretamente, en 2006 el 56,2% de los establecimientos de Bizkaia dispone de conexión a Internet, frente al 51,8% del ejercicio anterior. Por su parte, el correo electrónico es utilizado por el 51,7% de los establecimientos de Bizkaia en 2006, frente al 48,3% correspondiente a 2005. El uso de Internet y del correo electrónico aumenta con el tamaño de la empresa, aunque la brecha entre los establecimientos según tamaño se va reduciendo progresivamente debido a la creciente implantación de estas tecnologías en las empresas de menor dimensión.*

- En 2006 el uso de otras tecnologías más especializadas sigue siendo notablemente más reducido.

*Considerando la implantación de tecnologías más especializadas, el 33,6% de los establecimientos dispone de alguna red informática en 2006 (28,5% en 2005), el 16,4% cuenta con una Intranet (14,8% en 2005), el 6,7% dispone de Extranet (6,3% en 2005), el 31,3% tiene instalado un sistema de transferencia de fondos (29,3% en 2005), y el 10,7% intercambia datos electrónicamente (8,9% en 2005). Cabe señalar que el tamaño empresarial también influye en el grado de implantación de estas tecnologías especializadas, apreciándose una mayor presencia de estos servicios en las empresas de mayor dimensión.*

- Las empresas de Bizkaia detentan un nivel de equipamientos TIC similar a los países nórdicos, pero el uso de esas tecnologías continúa siendo inferior.

*Las empresas de Bizkaia se posicionan a la altura de sus homónimas europeas en cuanto a nivel de equipamiento TIC, pero todavía se aprecian diferencias significativas con los países nórdicos en términos de uso de Internet en aplicaciones avanzadas tales como la disposición de página web o el desarrollo del comercio electrónico.*

#### 0.4.3. Teknologi berrikuntza Bizkaiko enpresetan

- Bizkaiko 9 enplegutik gorako establezimenduen %32,4 berritzaileak dira 2003-2005 epealdian

Bizkaiko enpresa-establezimenduen %17,6 berritzaileak izan ziren 2003-2005 epealdian (EAE osoaren kasuan %16,9), dela merkatuan produktu (ondasun zein zerbitzu) berri nahiz nabarmenki hobeturen bat sartzeagatik, dela establezimenduan bertan prozesu berri edo nabarmenki hobeturen bat sartzeagatik. 9tik gora enplegatudun establezimenduen multzoaren kasuan, portzentaje hori %32,4raino doa (%33,9 EAE osoan).

#### 0.4.3. La innovación tecnológica en las empresas de Bizkaia

- El 32,4% de los establecimientos con más de 9 empleos de Bizkaia son innovadores en el periodo 2003-2005.

En el periodo 2003-2005 el 17,6% de los establecimientos empresariales de Bizkaia fueron innovadores (16,9% en el caso del conjunto de la CAPV), ya sea por haber introducido en el mercado algún producto (bien o servicio) nuevo o sensiblemente mejorado, o por la introducción, dentro del propio establecimiento, de un proceso nuevo o sensiblemente mejorado. Si consideramos los establecimientos con más de 9 empleos dicho porcentaje se eleva hasta el 32,4% (33,3% en el conjunto de la CAPV).

#### 0.13. taula. Establezimendu berritzaileak tamainaren arabera, 2003-2005\*.

##### Cuadro 0.13. Establecimientos innovadores según tamaño, 2003-2005\*.

(establezimenduen %) / (% de establecimientos)

|            | Guztira / Total | > 9 enplegu / > 9 empleos |
|------------|-----------------|---------------------------|
| EAE / CAPV | 16,9            | 33,3                      |
| Bizkaia    | 17,6            | 32,4                      |

\* Behin-behineko datuak.

\* Datos provisionales.

Iturria: Eustat. Teknologia-berrikuntzako Inkesta, 2005.

Fuente: Eustat. Encuesta de innovación tecnológica, 2005.

- Bizkaian teknologi berrikuntzarako jardueretan egindako gastua %8,9 hazi zen 2005ean

Aurreko ekitaldiaren aldean izandako %8,9ko gehikuntzaren ostean, teknologia-berrikuntzarako jardueretan 2006an guztira egindako gastua 1.030.541 mila eurokoa izan zen Bizkaian, EAEn guztizkoaren %47,7 dena (2004an %47,1). Gure lurraldearen BPGaren aldean, gastu hori haren %3,5 da, EAE osoan zenbatutako tasa (%3,8) baino pixka bat txikiagoa, baina aurreko ekitaldian izandakoaren berdina. Jarduera motaren arabera banaketari bagagozkio, barne I+Geko gastuan biltzen da zatirik handiena (guztizkoaren %41,7), gero atzetik dator makinerian eta ekipoen egindako gastua (%29,9).

- En 2005 el gasto en actividades para la innovación tecnológica creció un 8,9%.

Tras un incremento del 8,9% respecto al ejercicio anterior, el gasto total en actividades para la innovación tecnológica en 2005 se cifró en 1.030.541 miles de euros en Bizkaia, volumen que supone el 47,7% del total de la CAPV (47,1% en 2004). En relación con el PIB de nuestro territorio, dicho gasto representa el 3,5% del mismo, tasa ligeramente inferior a la contabilizada en el conjunto de la CAPV (3,8%), e idéntica a la del ejercicio anterior. Atendiendo a la distribución por tipo de actividad, el gasto en I+D interna concentra la mayor parte (41,7% del total), seguido por el gasto en maquinaria y equipo (29,9%).

#### o.14. taula. Teknologi berrikuntzarako jardueretan egindako gastuaren bilakaera.

##### Cuadro o.14. Evolución del gasto en actividades para la innovación tecnológica.

|      | Bizkaia                     |     |                      | EAE / CAPV                  |     |                      | %Bizkaia/EAE<br>% Bizkaia s/ CAPV |
|------|-----------------------------|-----|----------------------|-----------------------------|-----|----------------------|-----------------------------------|
|      | Mila euro<br>Miles de euros | % Δ | BPGaren%<br>% s/ PIB | Mila euro<br>Miles de euros | % Δ | BPGaren%<br>% s/ PIB |                                   |
| 2004 | 946.753                     | —   | 3,5                  | 2.010.243                   | —   | 3,8                  | 47,1                              |
| 2005 | 1.030.541                   | 8,9 | 3,5                  | 2.161.666                   | 7,5 | 3,8                  | 47,7                              |

\*: Behin-behineko datuak.

\*: Datos provisionales.

Iturria: Eustat. Teknologia-berrikuntzako Inkesta, 2005.

Fuente: Eustat. Encuesta de innovación tecnológica, 2005.

- Bizkaiko enpresa-establezimendu berritzaileen %23,1ek finantziazio publikoa jasotzen dute.

Bizkaiko enpresa-establezimendu berritzaileen %23,1ek finantziazio publikoa jasotzen dute (%27,9k EAE osoan); portzentaje hori %46,5era igotzen da 9 enplegatutik gorako establezimenduen multzoaz ari bagara (%46,6k EAE osoan). Finantziazioaren jatorriari dagokionez, finantziazio publikoa jasotzen duten Bizkaiko enpresa berritzaileen artean, Eusko Jaurilaritzatik (%20), Administrazio Zentraletik (%3) eta Foru Aldunditik (%2,7) datozen laguntzak jasotzen dituztenak nabarmenak dira; banaketa hori, oro har, garrantziari dagokionez, berdintsu gertatzen da 9 enplegatutik gorako establezimenduen multzoaren kasuan.

#### o.4.4. I+Geko jarduerak Bizkaian

- Bizkaian 2005ean I+Gean egindako gastua %8,9 emendatu zen, eta BPGaren %1,34 izatera igaro da

Daukagun azken informazioaren arabera, 2005ean Bizkaian guztira 390.193 mila euro inbertitu ziren I+Geko jardueretan, hots, aurreko ekitaldiaren aldean %8,9ko gehikuntza esan nahi duen zenbatekoa. Orobat, gehikuntza txiki bat gertatu da I+Geko gastuak Lurraldeko BPGean duen pisuari dagokionez (2005ean BPGaren %1,34 izan zen eta 2004an, %1,33). Bestalde, EAEk ez du horren profil dinamikoa erakutsi 2005ean, I+Gean egin duen gastua %7,1 hazi baita, 823.453 mila euroraino helduz. Horrenbestez, Bizkaiaaren partaidetza EAE osoaren I+Geko gastuan %47,4raino iritsi da 2005ean (2004an %46,6).

Bizkaia I+G arloan egin duen inbertsio-ahalegina (2005ean BPGaren %1,34) beste lurralde-esparru batzuenarekin konparatuta zera ikusten da: 2005ean hura EAEko (%1,43) eta EB-25eko (%1,86) azpitik kokatzen da, nahiz eta nabarmenki gaitzen duen Estatuko batezbestekoa (%1,13). Hala ere, EB-25ekiko diferentziala asko handitzen da arloko puntarengo herrialdeen aldean; horien artean Suedia (%3,86), Finlandia (%3,48) eta Japonia (%3,2) nabarmenak dira, denak %3tik gorako tasekin.

- El 23,1% de los establecimientos empresariales innovadores de Bizkaia reciben financiación pública.

El 23,1% de los establecimientos empresariales innovadores de Bizkaia reciben financiación pública (27,9% en el conjunto de la CAPV), porcentaje que se incrementa hasta el 46,5% en el caso de los establecimientos con más de 9 empleos (46,6% en la CAPV). Por lo que se refiere al origen de la financiación entre las empresas innovadoras de Bizkaia que reciben financiación pública, destacan las que reciben ayudas procedentes del Gobierno Vasco (20%), Administración Central (3%) y Diputación Foral (2,7%), distribución similar en términos de relevancia a la correspondiente a los establecimientos con más de 9 empleos.

#### o.4.4. Actividades de I+D en Bizkaia

- En 2005 el gasto en I+D realizado en Bizkaia aumentó un 8,9%, pasando a representar el 1,34% del PIB.

De acuerdo con la última información disponible, en 2005 se han invertido en Bizkaia un total de 390.193 miles de euros en actividades de I+D, volumen que supone un incremento del 8,9% respecto al ejercicio anterior. Asimismo, se ha producido un leve aumento del peso del gasto en I+D sobre el PIB territorial (1,34% del PIB en 2005 frente a 1,33% en 2004). Por su parte, la CAPV ha presentado un perfil menos dinámico en 2005, con un crecimiento del 7,1% en su gasto en I+D, alcanzando los 823.459 miles de euros. Así las cosas, la participación de Bizkaia en el gasto en I+D del conjunto de la CAPV se ha incrementado hasta el 47,4% en 2005 (46,6% en 2004).

En comparación con otros ámbitos territoriales, el esfuerzo inversor de Bizkaia en materia de I+D (1,34% del PIB en 2005) se sitúa por debajo de las medias correspondientes a la CAPV (1,43%) y a la UE-25 (1,86%), aunque sigue superando claramente la media estatal (1,13%). Conviene señalar que el diferencial existente con la UE-25 se incrementa de forma notable respecto a los países punteros en esta materia, entre los que destacan Suecia (3,86%), Finlandia (3,48%), y Japón (3,2%), todos ellos con tasas superiores al 3%.

**0.15. taula.** I+Gean guztira egiten den gastuaren bilakaera eta haren pisua Bizkaiko eta EAEko BPGetan.

**Cuadro 0.15.** Evolución del gasto total en I+D y su peso sobre el PIB en Bizkaia y CAPV.

| Urtea<br>Año | Bizkaia           |      |                      | EAE / CAPV        |     |                      | %Bizkaia/EAE<br>% Bizkaia s/ CAPV |
|--------------|-------------------|------|----------------------|-------------------|-----|----------------------|-----------------------------------|
|              | Mila €<br>Miles € | % Δ  | BPGaren%<br>% s/ PIB | Mila €<br>Miles € | % Δ | BPGaren%<br>% s/ PIB |                                   |
| 2001         | 310.944           | —    | 1,49                 | 619.048           | 4,2 | 1,44                 | 50,2                              |
| 2002         | 351.083           | 12,9 | 1,56                 | 672.104           | 8,6 | 1,49                 | 52,2                              |
| 2003         | 341.343           | -2,8 | 1,43                 | 699.960           | 4,1 | 1,48                 | 48,8                              |
| 2004         | 358.318           | 5,0  | 1,33                 | 768.884           | 9,8 | 1,44                 | 46,6                              |
| 2005         | 390.193           | 8,9  | 1,34                 | 823.459           | 7,1 | 1,43                 | 47,4                              |

Iturria: Eustat . I+Gko jardueren gaineko estatistika

Fuente: Eustat. Estadística sobre actividades de I+D.

**0.16. taula.** Bizkaian I+Gean egiten den gastuaren proiektzioa EBak 2010erako duen helburua betetzeko: gastu hori BPGaren%3 izatea\*.

**Cuadro 0.16.** Proyección del gasto en I+D de Bizkaia para cumplir el objetivo comunitario de representar el 3% del PIB en el año 2010\*.

| Urtea / Año | Mila € / Miles € | % Δ   | BPGaren % / % s/ PIB |
|-------------|------------------|-------|----------------------|
| 2005        | 390.193          | —     | 1,34                 |
| 2010        | 1.016.395        | 160,5 | 3,00                 |

\* Onartuta BPGaren urte arteko batez besteko gehikuntza %3 dela.

\*Asumiendo un incremento interanual medio del PIB del 3%.

Iturria: Eustat eta geuk gertatutakoa.

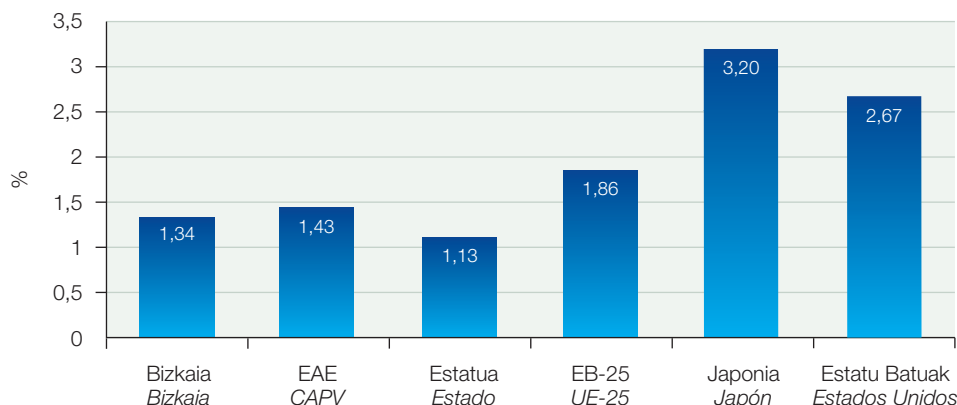
Fuente: Eustat y elaboración propia.

Bizkaian I+Gean egindako gastuaren portzentajea (2005ean %1,34) oso urrun dago Europako Batasunak Lisboa-ko Estrategia berrituan 2010erako helburutzat ezarritako %3tik. Beraz, Bizkaiko ekonomiak hemendik 2010era bikoiztu baino gehiago egin beharko luke I+Geko jardueretan egiten duen inbertsio-ahalegina helburu handinahi hura lortzeko. Testuingurua hori delarik, bereziki garrantzitsu bihurtzen da, Bizkaiko Foru Aldundiko Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila berrikuntza sustatzeko dituen programen bitartez arlo horretan egiten ari den ataza. Ildo horretan, Bizkaiko Lurralde Historikoko 2005-2007 Berrikuntza Egitamuk Lurraldeko eragileekin elkarlanean lan egiteak duen garrantzia ezagutzen du eta, aldi berean, gure enpresa-ehunean berrikuntza sustatzea ahalbidetzen duten jarduketak bultzatzea azpimarratzen du.

El porcentaje del PIB destinado a gasto en I+D en Bizkaia (1,34% en 2005) se encuentra aún muy lejos del 3% que la Unión Europea ha fijado como objetivo para el año 2010 en la Estrategia de Lisboa renovada, de modo que nuestro territorio debería más que duplicar su esfuerzo inversor actual en actividades de I+D para alcanzar ese ambicioso objetivo comunitario. En este marco, adquiere especial relevancia la labor que viene desarrollando el Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia a través de sus programas de impulso a la innovación. En ese sentido, el Plan de Innovación del Territorio Histórico de Bizkaia 2005-2007 reconoce la importancia de trabajar junto con los diferentes agentes del Territorio para desplegar la estrategia definitiva, al tiempo que remarca la necesidad de impulsar actuaciones que permitan potenciar la innovación en nuestro tejido empresarial.

## o.2. grafikoa. I+Geko gastuaren pisu erlatiboa (%tan) BPGan\*.

Gráfico o.2. Peso relativo (en %) del gasto en I+D respecto al PIB\*.



\*: 2005eko datuak Bizkaia eta EAErentzat, eta 2005ekoak edo eskuan dugun azken urtekoak besteentzat.

\* Datos de 2005 para Bizkaia, CAPV y de 2005 o último año disponible para el resto.

Iturria: Eustat, INE eta Eurostat.

Fuente: Eustat, INE y Eurostat.

- Bizkaian I+Geko jardueretan lanean ari den pertsona-kopurua %2,3 handitu da 2005ean.

I+Geko jardueretan 2005ean gure lurraldean guztira 5.624 pertsonak lan egin dute dedikazio osoaren balio-kidearekin; horrek esan nahi du, 2004ko urtearekin erkatuta %2,3ko emendatzea egon dela (EAE osoan %4,9). Horrenbestez, Bizkaian DOPEko pertsonala 2005ean EAE osokoaren %45 da (2004an %46,1), eta Estatu osoko %3,2 (2004an %3,4).

- Bizkaian 2005ean I+Geko gastuaren %74,7 enpresek betearazi dute.

Betearazpen-sektoreei erreparatuta, Bizkaian 2005ean I+Gean egindako gastuaren hiru laurdena (%74,7) enpresek eurek betearazi dute (2004an %73,3), unibertsitateek %21 betearazi dute (2004an %22,3) eta gainerako %4,3, Administrazio Publikoak (2004an %4,4) betearazi du.

- Bizkaian guztira 516 enpresak egiten dituzte I+Geko jarduerak 2005ean.

Bizkaian 2005ean 516 enpresa izan dira I+Geko jardueraren bati ekin diotenak: 2004ko kopurua baino %15,4 gehiago, kopuru hori EAE osoan I+Geko jarduerak egiten dituzten enpresa guztien %45,9 izan delarik. Horrenbestez, beste urte batez eutsi egin zaio Bizkaian I+Geko jarduerak egiten dituzten enpresen kopuruaren joera gorakariari; horrek erakusten du, Bizkaiko enpresak gero eta gehiago jabetzen ari direla arlo honetako jardueren ekitearen garrantziaz. Beste alde batetik, Bizkaian I+Geko jarduerak egiten dituzten enpresen batez besteko enplegua murriztu egin da 2005ean, harik eta enpresako 83 langiletan kokatu arte, azken hamarkadan ikusi izan den joerari eutsiz, hots: batez besteko tamaina txikitzen joateko joerari; bilakaera horrek erakusten du, honelako

- El número de personas dedicadas a actividades de I+D en Bizkaia registra un incremento del 2,3% en 2005.

En 2005 las actividades de I+D han empleado en nuestro territorio a 5.624 personas en equivalencia a dedicación plena (EDP), lo que supone un incremento del 2,3% respecto a 2004 (4,9% en el conjunto de la CAPV). De este modo, el personal EDP en Bizkaia en 2005 supone el 45% del total de la CAPV (46,1% en 2004) y el 3,2% del total del Estado (3,4% en 2004).

- El 74,7% del gasto en I+D en Bizkaia ha sido ejecutado por las empresas en 2005.

Por sectores de ejecución, tres cuartas partes (74,7%) del gasto en I+D realizado en Bizkaia en 2005 es ejecutado por las propias empresas (73,3% en 2004), el 21% por las Universidades (22,3% en 2004) y el 4,3% restante por la Administración Pública (4,4% en 2004).

- En 2005 desarrollan en Bizkaia actividades de I+D un total de 516 empresas.

A lo largo de 2005 el número de empresas de Bizkaia que ha abordado alguna actividad de I+D se ha elevado a 516, cifra que supera en un 15,4% el registro correspondiente a 2004, y que supone el 45,9% del total de empresas que han realizado actividades de I+D en el conjunto de la CAPV. Así, un año más se ha mantenido la tendencia alcista en el número de empresas que desempeña actividades de I+D en Bizkaia, lo que evidencia la creciente concienciación de las mismas sobre la importancia de abordar este tipo de actividades. Por otra parte, el empleo medio de las empresas que realizan actividades de I+D en Bizkaia se ha reducido en 2005, situándose en 83 trabajadores/as por empresa, dando así continuidad a la tendencia de disminución en el tamaño medio observada en la última década. Dicha evolución

jarduerak pixkanaka izari txikiagoko enpresetara hedatzen ari direla.

- Enpresek I+Geko jardueretan egindako gastua %11 emendatu da 2005ean eta orain Bizkaiko BPGaren %1 da.

Bizkaiko enpresek 2005ean I+Geko jardueretan egindako gastua 291.649 mila eurokoa izan da, 2004koa baino %11 handiagoa, alegia; horrela, 1998an hasitako goranzko joerari jarraitzen zaio, eta horrek pisu-emendatze txiki bat ekarri du EAEko guztizkoaren aldean ere (2005ean %44,6 eta 2004an %43,2). Orobat, handitu egin da enpresek I+Gean egiten duten gastuak BPGn duen partaidetza: 2005ean %1eraino (2004an %0,97).

pone de manifiesto la paulatina extensión de este tipo de actividades entre las empresas de menor dimensión.

- El gasto en I+D ejecutado por las empresas aumentó un 11% en 2005, representando el 1% del PIB de Bizkaia.

El gasto de las empresas de Bizkaia en actividades de I+D en 2005 se ha cifrado en 291.649 miles de euros, volumen un 11% superior al de 2004, continuando así la trayectoria alcista iniciada en 1998, y que supone un ligero aumento de peso respecto al total de la CAPV (44,6% en 2005 frente al 43,2% de 2004). Asimismo, la participación del gasto en I+D de las empresas en el PIB se ha incrementado en 2005 hasta el 1% (0,97% en 2004).

**o.17. taula.** Enpresek I+Gean gastatukoaren bilakaera eta gastu horren pisua Bizkaiko eta EAEko BPGetan.

**Cuadro o.17.** Evolución del gasto en I+D de las empresas y su peso sobre el PIB en Bizkaia y CAPV.

| Urtea<br>Año | Bizkaia           |                       | EAE / CAPV        |                       | Bizkaia / EAE %<br>% Bizkaia s/ CAPV |
|--------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|--------------------------------------|
|              | Mila €<br>Miles € | BPGaren %<br>% s/ PIB | Mila €<br>Miles € | BPGaren %<br>% s/ PIB |                                      |
| 2001         | 236.091           | 1,13                  | 494.783           | 1,19                  | 47,7                                 |
| 2002         | 267.373           | 1,19                  | 530.930           | 1,18                  | 50,4                                 |
| 2003         | 254.032           | 1,06                  | 553.528           | 1,17                  | 45,9                                 |
| 2004         | 262.649           | 0,97                  | 608.401           | 1,14                  | 43,2                                 |
| 2005         | 291.649           | 1,00                  | 654.227           | 1,14                  | 44,6                                 |

Iturria: Eustat. I+Geko jardueren gaineko estatistika.

Fuente: Eustat. Estadística sobre actividades de I+D.

#### o.4.5. Enpresa-kudeaketan erabilitako tresnak

- Bizkaian 2006an ere hazi egin da kalitate-ziurtagiria duten enpresen kopurua.

AENOREk 2006rako emandako datuen arabera, Bizkaian ISO 9000 ziurtagiria duten enpresak 1.077 dira, eta horietatik 53k 2006an bertan lortu dute. Zenbaki hori EAEn ziurtagiria duten enpresa guztien %48,7 (EAE laugarren autonomia erkidegoa da ziurtagiri-kopuruan, Madrilen, Andaluziaren eta Valentziar Erkidegoaren atzetik) eta Estatuko %5,3 da. Esparru horretan, eta kalitateak eta ziurtagiriak gero eta garrantzi handiagoa dutela kontuan hartuta, gogoratu behar da, Bizkaiko Foru Aldundiaren Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren helburu nagusietako bat enpresen lehiakortasuna eta kudeaketa hobetzea dela, eta politika hori garatzeko, 2006an programa espezifiko bi ipini ditu Bizkaiko enpresa-ehunaren eskura: Eraberritu eta Premie eta Bizkaiberri Laguntzak.

#### o.4.5. Herramientas utilizadas en la gestión empresarial

- En 2006 se registra un nuevo avance en el número de empresas con certificación en calidad.

De acuerdo con información de AENOR, en 2006 el número de empresas de Bizkaia con certificación ISO 9000 ascendió a 1.077, de las que 53 la han obtenido en 2006. Esta cifra supone el 48,7% del total de empresas certificadas por AENOR en la CAPV (que se sitúa como cuarta Comunidad Autónoma en número de certificaciones, por detrás de Madrid, Andalucía y Comunidad Valenciana) y el 5,3% de las estatales. En este marco, y dada la cada vez mayor relevancia de la calidad y su certificación, cabe recordar que el Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia tiene como uno de sus objetivos fundamentales la mejora de la competitividad y la gestión de las empresas, y para el desarrollo de esta política durante el año 2006 ha puesto a disposición del tejido empresarial de Bizkaia dos programas específicos: Premie y Bizkaiberri Laguntzak.

- Ingurumen-ziurtagiridun enpresen kopurua gorantz doa 2006an ere.

Bizkaian 2006an dagoeneko 504 enpresak dute ISO-14001 edota EMAS ziurtagiria (2005ean baino 64 gehiago); horiek EAE osoko %49,7 dira. Hala ere, azken urteotan izan diren aurrerapen handiengatik ere, ingurumen-ziurtagiria duten enpresen kopurua oraindik txikia da (Bizkaian enpresa guztien %0,62 dira), nahiz eta horien pisu erlatibo-boa Estatu osoan gertatzen denarena (%0,29) baino handiagoa den. Beste alde batetik, baita azpimarratu behar da ere, Bizkaian 2006an 52 enpresak "Ekoscan" diploma lortu dutela, 2005ean, 245ek lortu zutelarik. Diploma hori lhobe sozietate publikoak ematen du EMAS edo ISO 14001 ziurtagiriak lortzeko aldeaz aurreko urrats gisa.

#### 0.5. Ingurumen Garapen Jasangarria eta Enpresen Gizarte Erantzukizuna

##### 0.5.1. Ingurumen Garapen Jasangarria

- Ingurumen-garapen jasangarriaren sustapena Europar Batasunean.

Garapen jasangarriaren kontzeptua gero eta indartsuago eta modu nabarmenagoan joan da sartzen gogoeta-prozesu politikoetan eta ekonomikoetan, eta itzuri ezinezko bideragarritasun-jarraibidetzat jarri da epe ertain eta luze-rako garapen sozio-ekonomikoaren prozesuan. Nazio Batuen Ingurumenari eta Garapenari buruzko Mundu Batzordeak 1987an egindako "Gu guztion etorkizuna" deritzan (Bruntland Txostena izenarekin ezagunagoa) txostenak ematen digu garapen jasangarriaren definizioz ezagunena, zeinek baitio dela, "garaiko belaunaldien beharrianak betetzen dituelarik, etorkizuneko belaunaldiek euren beharrianak betetzeko izan dezaketen gaitasuna arriskuan ipintzen ez duena". Horretara, garapen jasangarriaren oinarria ekonomia-alderdiek (ekonomia errentagarria), gizarte-alderdiek (zuzentasunez garatzea edo gizarte justua) eta ingurumen-alderdiek (ingurumenarekiko begirunea) osatzen dute; zehazki, kapitulu honetan egiten den azterketa azken horietara mugatuko da, batez ere.

Europar Batasunari dagokionez, garapen jasangarria bultzatzeko erreferente nagusi gisa "Europako hiri jasangarrien kanpaina" nabarmendu daiteke; Europako hiri jasangarrien kanpaina hori, Aalborg (Danimarka) hirian 1994ko maiatzean egin zen Hiri Jasangarriei buruzko Europako Lehenengo Biltzarrean ezagutarazi zen; han parte-hartzaileek Aalborg-eko agiria (Jasangarritasuneranzko europar hirien agiria) onetsi zuten. Testuinguru horretan eta Europako ingurumen-politikako azken mugarriei dagokionez, adierazi behar da, 2007ko udaberriko Europar Batzordeak garrantzi handia eman diela aldaketa klimatikoari, energia erabiltzeko eragingarritasunari, energia berri-erabiltzeko iturriari eta energiaren merkatuaren

- También aumenta en 2006 el número de empresas con certificación en gestión medioambiental.

Son ya 504 empresas de Bizkaia las que tienen la certificación ISO-14001 y/o EMAS en 2006 (64 más que en 2005), y representan el 49,7% del total de la CAPV. No obstante, pese al importante avance experimentado en los últimos años, el volumen de empresas con certificación medioambiental es todavía poco significativo (en Bizkaia supone el 0,62% del total de empresas), aunque su peso duplica el del conjunto estatal (0,29%). Por último, también cabe destacar que 52 empresas de Bizkaia han obtenido en 2006 el diploma "Ekoscan" concedido por la sociedad pública lhobe (paso previo para lograr las certificaciones EMAS o ISO 14001), frente a las 245 que lo obtuvieron en 2005.

#### 0.5. Desarrollo Ambiental Sostenible y Responsabilidad Social Empresarial

##### 0.5.1. Desarrollo Ambiental Sostenible

- El impulso del Desarrollo Ambiental Sostenible en la Unión Europea.

La noción de desarrollo sostenible ha ido incorporándose cada vez con mayor intensidad y relevancia en los diferentes procesos de reflexión políticos y económicos, estableciéndose como una pauta de viabilidad ineludible en el proceso de desarrollo socioeconómico a medio y largo plazo. Partiendo del informe realizado por la Comisión Mundial sobre Ambiente y Desarrollo de las Naciones Unidas en el año 1987 "Nuestro futuro común" (generalmente conocido como Informe Bruntland), la definición más difundida del desarrollo sostenible es la siguiente: "aquel que satisface las necesidades de las generaciones presentes, sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades". Así, el desarrollo sostenible tiene como base aspectos económicos (economía rentable), sociales (desarrollo con equidad o sociedad justa) y aspectos ambientales (respeto del medio ambiente), circunscribiéndose prioritariamente a estos últimos el análisis que se realiza en este capítulo.

Por lo que se refiere a la Unión Europea, como referente importante del impulso del desarrollo sostenible se puede destacar la "Campaña de ciudades europeas sostenibles", que se lanzó en la Primera Conferencia Europea sobre las Ciudades Sostenibles celebrada en la ciudad danesa de Aalborg en mayo de 1994, en la cual se aprobó por los y las participantes la llamada Carta de Aalborg (carta de las ciudades europeas hacia la sostenibilidad). En este contexto, y en lo que atañe a los últimos hitos de la política medioambiental europea, cabe señalar que el Consejo Europeo de primavera de 2007 ha dado una relevancia destacada al cambio climático, la eficiencia en el uso de la energía, las fuentes de energías renovables y el funcionamiento del

funtzionamenduari. Ildo horretan hurrengo jarduketa hauek nabarmendu behar dira:

- Aldaketa klimatikoaren kontrako borrokari dagokionez, EBen barruan berotegi-efektuaren gas-emisioak murrizteko helburuak zehaztu dira, bai halaber, hark 2012aren ondorengo epealdia estaltzeko negoziazioetan izango duen jarrera.
- Energia-politikaren arloaren barruan Europar Kontseiluak Energiaren arlorako Ekintza Egitamu Integratu bat (2007-2009) onartu du; horren oinarria Batzordearen "Europarentzako energia-politika bat" Jakinarazpena da eta bertan, aldaketa klimatikoaren kontrako borroka eranste aldera, hemendik 2020ra arte lortu beharreko helburuak ezartzen dira, hala energia-aurrezteaz, nola energia berriztargariak eta bioerregaiak erabiltzeaz.

#### • EAEko Ingurumen Garapen Jasangarria.

Bosgarren urtez jarraian, 2006ari buruz aurkeztu den "Euskal Herriko Autonomia Erkidegoko Ingurumen Adierazleen Txostena" k "Garapen Jasangarriaren EAEko Ingurumen Estrategia, 2002-2020" n hartutako konpromisoari erantzuten dio. Konpromisoa da, funtsezko adierazle gutxi batzuekin urtero txosten bat prestatzea ingurumenak izan duen bilakaera erakusteko eta, halaber, bertan aipatu Estrategian ezarritako lehentasunezko helburuekin horrek duen erlazioa ikusteko. Testuingurua hori delarik, adierazi behar da ezen, Bizkaia EAE osoan duen pisu erlatiboaren handia kontuan hartuta (2006an biztanleriaren %53,4, BPGaren %50,8 eta lurralde-azaleraren %30,6 da), txostenean EAE osorako eskaintako emaitzak Bizkaia egoerarekiko gutxi gorabeherako hurbilpen bat direla jo dela.

Txosten horretan hiru joera nagusi adierazten dira: ingurumen-kalitatearen hobekuntza sendotzen ari da esparrurik gehienetan; ingurumen-arazoak ekonomia bera baino askoz motelago hazten ari dira, eta egiaztatzen da ezen, lehen azaldutakoagatik ere, oraingo ekoizpen eta kontsumo erdua ez dagokiola geure ibilian heldu nahi garen jasangarritasun-ikusmugari; hain zuzen ere, alderdi horiek guztiak, oro har, Bizkaiko lurraldera estrapolatu daitezke.

#### • Bizkaia Ingurumen Garapen Jasangarriaren bidea hartu du.

2002ko otsailaren 11n Bizkaiko Foru Aldundiak, Ingurumen Sailaren bitartez, jendaurrean jakinarazi zuen Hanoover-eko Deialdia sostengatzen zuela, eta Lurralde Historikoko Udalei hura berrestera dei egin zien. Hanoover-eko agiria Bizkaiko udalerrri ugari onetsi zuten, zeinek bere gobernu-organismoaren bidez, eta, halaber, Aalborgeko Agiriaren (1994ko maiatzaren 27a) eta Lisboako Adierazpenaren (1996ko urriaren 8a) edukiei atxiki zitzaizkien. Berriki Aalborg+10 adierazpena "etorkizunerako iradokipena" ere izenpetu da (2004), bertan jasotzen diren ekintzarako 10 Konpromisoak bereganatuz.

mercado de la energía. En este sentido, conviene destacar las siguientes actuaciones:

- Por lo que se refiere a la lucha contra el cambio climático, se han definido los objetivos de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero dentro de la UE, así como la posición de la misma en las negociaciones para cubrir el periodo posterior a 2012.
- Dentro del área de política energética, el Consejo Europeo ha adoptado un Plan Integrado de Acción en el ámbito de la Energía (2007-2009), basado en la Comunicación de la Comisión "Una política energética para Europa" en el que, para integrar la lucha contra el cambio climático, establece objetivos a alcanzar de aquí a 2020 sobre ahorro energético, uso de energías renovables y biocarburantes.

#### • El Desarrollo Ambiental Sostenible en la CAPV.

Por quinto año consecutivo, el Informe de Indicadores Ambientales de la Comunidad Autónoma del País Vasco (relativo a 2006), da respuesta al compromiso adquirido en la "Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020" de elaborar un informe anual que con un número reducido de indicadores clave muestre la evolución global del medio ambiente y su relación con los objetivos prioritarios establecidos en dicha Estrategia. En este contexto, cabe señalar que dado el notable peso que ostenta Bizkaia en el conjunto de la CAPV (en 2006 supone el 53,4% de la población, el 50,8% del PIB y el 30,6% de la superficie territorial), se considera que los resultados ofrecidos en el informe para el conjunto de la CAPV suponen una primera aproximación razonable de la situación en Bizkaia.

En el citado informe se señalan tres tendencias principales: consolidación de la mejora de la calidad ambiental en la mayoría de los ámbitos, crecimiento de los problemas ambientales sensiblemente inferior al crecimiento de la propia economía, y constatación, pese a lo anteriormente expuesto, de que el actual modelo de producción y consumo no se corresponde con el horizonte de sostenibilidad hacia el que queremos caminar; aspectos todos ellos que en líneas generales son extrapolables al territorio de Bizkaia.

#### • Bizkaia se ha integrado en el camino hacia el Desarrollo Ambiental Sostenible.

Fue el 11 de febrero de 2002 cuando la Diputación Foral de Bizkaia, a través del Departamento de Medio Ambiente, proclamó públicamente su apoyo al Llamamiento de Hannover e invitó a los Ayuntamientos del Territorio Histórico a refrendarlo. Numerosos municipios de Bizkaia aprobaron en sus diferentes órganos de gobierno el documento de Hannover y también secundaron los contenidos de la Carta de Aalborg (27 de mayo de 1994) y la Declaración de Lisboa (8 de octubre de 1996). Recientemente, también se ha suscrito la declaración de Aalborg+10 "inspiración para el futuro" (2004), asumiendo los 10 Compromisos para la acción que contiene.

Orobat, Bizkaia dagoeneko atxiki zaio Europako Adierazle Erkideen Egitasmoari (ECI-Projekt), zeinek, aurreko atalean adierazi bezala, udalerriek, bakarka zein sareetan taldekata, ingurumen, ekonomi eta gizarte jiteko toki-alderdiak elkarrekin erlazionatzen dituzten hamar adierazle zenbatu ditzatela proposatzen duen, halako eraz ezen, udal errealitatea ikuspegi integratu batetik neurtua eta aztertua izan dadin. Horrenbestez, nabarmendu behar da, Bizkaia gaur egun egoera egokia duela jasangarritasunaz hitz egitean, mugikortasun-ohiturez, pertsonen hiri-parkeetara eta oinarritzko zerbitzuetara duten ailegaeraztasunaz, eskolako garraio-moduaren banaketaz eta toki-enpresen kudeaketa jasangarriaz denaz bezainbatean; baina oraindik asko aurreratu behar du klima aldaketarako ekarpenari (CO<sub>2</sub> emisioak), zarata-kutsadurari, lurraren erabilpen jasangarriari eta jasangarritasuna sustatzen duten produktuen kontsumoari dagokienez.

Testuinguru horretan, berriki Bizkaia 21 Programaren abiatu izana nabarmendu behar da; programa, Garapen Jasangarriko Lurralde Gobernuen Sareak (NRG4SD) gobernu-maila guztietan Garapen Jasangarriaren alde lan egitera egindako deiari erantzuteko sortu du Bizkaiko Foru Aldundiak. Ildo horretan, Bizkaia 21 Programa Euskal Herriaren jasangarritasunarekiko konpromisoa errealitate bihurtzen eta, Garapen Jasangarriko Euskal Ingurumen Estrategiaren aburuz, jasangarritasunerantz joateko behar diren baldintzak betetzen laguntzen du. Orobat, Garapen Jasangarriko Europar Estrategiak eta Ingurumenaren aldeko Ekintza Komunitarioak VI. Programak planteatutako erronka nagusiak alde zehatzetan lantzeko asmoa du.

#### 0.5.2. Enpresen Gizarte Erantzukizuna

##### • Atarikoak.

Enpresaren testuinguruan Enpresa Gizarte Erantzukizuna Garapen Jasangarriaren kideko kontzeptu gisa agertzen da, biak ulertu bailitezke antzeko terminotzat, Enpresaren Gizarte Erantzukizuna enpresek garapen jasangarriari egiten dioten ekarpen espezifikoak dela, haren hiru alderdi, alegia: ekonomikoa, soziala eta ingurumenekoa.

Txosten honetako dagokion atalean, Bizkaiko lurraldeko enpresa-ehunaren gizarte-erantzukizunaren mailaren bilakaerari buruzko azterketa bat eskaintzen da, baina horren asmoa izan barik, EGE denaren eta esan nahi duenaren halako kontzeptu zehatz bat zeharka definitzea, kontzeptu horren osakide gisa gehien finkatzen ari diren alderdiak erakusten saiatzea baino. Horrenbestez, edukiak zati desberdin bitan aurkezten dira. Lehenengo eta behin, Bizkaiko enpresek EGEaz duten hautematearen azterketa egiten da. Analisi hori "Bizkaiko ETEen artean enpresaren gizarte-erantzukizunaren egoeraz dagoen ezagutzaren eguneratzea, 2006" azterlanaren ondoretan oinarritzen da; azterlana Behatoki SL Merkatu eta Gizarte Ikerkuntzak enpresak egin du Bizkaiko Foru Aldundiko Berrikuntza eta

Asimismo, Bizkaia se ha sumado al Proyecto de Indicadores de Sostenibilidad Comunes Europeos (ECI-Projekt), que propone que los municipios, por sí solos o agrupados en redes, cuantifiquen un total de diez indicadores que relacionan entre sí aspectos locales de naturaleza ambiental, económica y social, de manera que la realidad municipal sea medida y analizada desde una perspectiva integrada. De este modo, cabe señalar que en líneas generales Bizkaia mantiene actualmente una situación adecuada en términos de sostenibilidad en lo que respecta a hábitos de movilidad, accesibilidad de las personas a los parques urbanos y servicios básicos, distribución modal del transporte escolar, y gestión sostenible de las empresas locales; mientras que aún debe avanzar considerablemente con relación a la contribución local al cambio climático (emisiones de CO<sub>2</sub>), contaminación sonora, uso sostenible de la tierra, y consumo de productos que fomentan la sostenibilidad.

En este contexto, cabe destacar la reciente puesta en marcha del Programa Bizkaia 21, que surge como respuesta de la Diputación Foral de Bizkaia a la invitación de la Red de Gobiernos Regionales para el Desarrollo Sostenible (NRG4SD) para trabajar a favor del Desarrollo Sostenible a todos los niveles de gobierno. En este sentido, el Programa Bizkaia 21 contribuye a hacer realidad el compromiso por la sostenibilidad del País Vasco y las condiciones que según la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible son necesarias para avanzar hacia la sostenibilidad. Asimismo, pretende trabajar en lo concreto los grandes retos planteados por la Estrategia Europea de Desarrollo Sostenible y el VI Programa de Acción Comunitario en Medio Ambiente.

#### 0.5.2. Responsabilidad Social Empresarial

##### • Preámbulo.

En el contexto de la empresa, la Responsabilidad Social Empresarial aparece como un concepto afín al de Desarrollo Sostenible, pudiendo llegar a entenderse ambos como términos análogos, siendo la Responsabilidad Social Empresarial la contribución específica de las empresas hacia el desarrollo sostenible en sus tres vertientes: económica, social y medioambiental.

En el apartado correspondiente del presente informe se ofrece un análisis de la evolución del nivel de responsabilidad social del tejido empresarial del territorio de Bizkaia sin pretender con ello definir de forma indirecta un concepto de lo que es y representa la RSE, sino tratando de mostrar los aspectos que se van asentando de forma más generalizada como constitutivos del propio concepto. Así, los contenidos se presentan en dos partes diferenciadas. En primer lugar, se realiza un análisis de la percepción de las empresas de Bizkaia hacia la RSE. Dicho análisis se basa en las conclusiones del estudio "Actualización del grado de conocimiento de la situación de la responsabilidad social empresarial entre las Pymes de Bizkaia, 2006", elaborado por Behatoki Estudios Sociológicos y de Mercado para el Departamento de

Ekonomi Sustapen Sailarentzat, Xertatu programaren barruan.

Bigarren zatiak hautemate hori osatzen du; horretarako, Bizkaiko lurraldeko enpresa-ehunaren gizarte-erantzukizun mailaren bilakaerari buruzko datuak ematen ditu. Zati honen edukien azterketa eta aurkezpena interes-taldeen metodologia erabiliz garatzen da; metodologi horrek proposatzen du gizarte-erantzukizunaren alderdi guztien sailkapena egitea, enpresaren jardueraren eraginpean dauden, edo daudela dioten, eta epe luzera enpresa-egitasmoaren garapen jasangarrirako elementu funtsezko bihurtzen diren multzo desberdinez denaz bezainbatean enpresek dituzten jokabideen identifikazioan oinarrituta berori.

• **Bizkaiko EGEaren gaineko ikuspegi orokorra.**

Aurretik azaldutakoari jarraiki, ondoren Bizkaiko lurraldeko enpresa-ehunaren gizarte-erantzukizunaren mailaren bilakaeraren gaineko balorazio labur bat egingo da, 2006an, oro har, argi eta garbi positiboa dela esan badaiteke ere, nahiz eta dagoeneko moteltze nabari bat antzematen den aurreko urtean izandakoaren aldean. Horrenbestez, Bizkaiko enpresek gizarte-erantzukizunaz duten hautemateari erreparatuta zera adierazi daiteke:

- Bizkaiko enpresetan gizarte-erantzukizunaz dagoen ezagutza-maila gero eta handiagoa da, gehienek oraindik informazio nahikorik ez dagoela uste badute ere.
- Informaziorik eza da enpresek gizarte-erantzukizunaz duten ezagutza urriaren kausa nagusietako bat; horrek agerian uzten du, esparru honetan gizarte-erantzukizuna bultzatzearen eta sustatzearen esparruak lehentasunezkoa izaten segitzen duela Bizkaian.
- Kontuan izanda, Bizkaiko enpresek gizarte-erantzukizuna gai garrantzitsutzat dutela, baina, bestalde, ez gaur egun kezkatzeko elementutzat, era berean beharrezkoa da, sustapen-ekintzekin batera gizarte-erantzukizuna sustatzeko eta aholkatzeko estrategiak garatzea.
- Enpresa-erakundeen aburuz, EGEREkin identifikazio-maila handiena duten bost ekintzak honako hauek dira: enplegatutako pertsonen eskubideak sustatzea, enpresa-jokabide etikoa, ingurumena, gobernu ona sustatzea eta lan harremanak hobetzea.
- ETERik gehienak EGE erregulatzearen aurka agertzen dira eta uste dute, instituzio publikoak eta enpresa-erakundeak direla eragile protagonistak EGEEko ekintzak aholkatzerakoan eta sustatzerakoan.

Gure lurraldeko enpresek gizarte-erantzukizunaz duten hasierako hautemate horren osagarria gure lurraldeko enpresa-kudeaketaren benetako bilakaeraren datuak dira.

*Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia dentro del marco del Programa Xertatu.*

*La segunda parte complementa esta percepción con el aporte de datos sobre la evolución del nivel de responsabilidad social del tejido empresarial del territorio de Bizkaia. El análisis y presentación de contenidos de esta segunda parte se realiza utilizando la metodología de los grupos de interés, que propone una clasificación de los diferentes aspectos de la responsabilidad social basada en la identificación de los comportamientos empresariales en relación con los diferentes colectivos que están, o reclaman estar, afectados por la actividad de la empresa y se convierten en elementos clave para el desarrollo sostenido del proyecto empresarial a largo plazo.*

• **Panorama global de la RSE en Bizkaia**

*Tomando como base lo expuesto anteriormente, a continuación se realiza una breve valoración sobre la evolución del nivel de responsabilidad social del tejido empresarial del territorio de Bizkaia, que en términos generales se puede calificar nuevamente en 2006 de claramente positiva, aunque se aprecia ya una sensible desaceleración respecto a la evolución observada en el año anterior. En este sentido, por lo que respecta a la percepción de las empresas de Bizkaia hacia la responsabilidad social cabe señalar que:*

- *El grado de conocimiento entre las empresas de Bizkaia sobre la responsabilidad social es cada vez mayor, aunque la mayoría de ellas considera que todavía no existe información suficiente.*
- *El hecho de que la falta de información aparezca como una de las causas principales del desconocimiento de las empresas en torno a la responsabilidad social pone de manifiesto que el ámbito de fomento y promoción de la responsabilidad social sigue siendo prioritario en Bizkaia.*
- *Dado que la responsabilidad social es considerada por las empresas de Bizkaia como un tema importante pero no tanto como un elemento de preocupación actual, es igualmente necesario acompañar las acciones de fomento con estrategias de promoción y recomendación de la responsabilidad social.*
- *Las cinco acciones que arrojan un mayor grado de identificación con la RSE por parte de las organizaciones empresariales son: fomento de los derechos de las personas empleadas, comportamiento empresarial ético, medio ambiente, fomento del buen gobierno y mejora de las relaciones laborales.*
- *La mayoría de las Pymes se muestran contrarias a la regulación de la RSE, considerando que las instituciones públicas y las asociaciones empresariales son los agentes protagonistas en la recomendación y promoción de las acciones de RSE.*

*Los datos sobre la evolución efectiva de la responsabilidad social en la gestión empresarial complementan esta percepción inicial de la responsabilidad social por parte de las*

Horrenbestez, gizarte-erantzukizunak dituen alderdi desberdinak berarekin lotuta dauden interes talde eta esparruen arabera aztertuta ondorioztatzen da ezen, 2006an Bizkaian arlo honetan aurrerapenik esanguratsuenak dituzten arloak eta alderdiak ondoren adierazten direnak direla.

Gizarte-erantzukizunaren barne izariaz denaz bezainbatean, aurrerapenik handienak ingurumen-kudeaketan (ingurumen-ziurtagiridun enpresen kopurua handituta) eta enpresek, merkatuak dibertsifikatzeari dagokionez, aldaketari egokitzeko duten gaitasunean agitu dira, (EAEko lurraldeen artean Bizkaia da inportazioak zein esportazioak gehien emendatu direna). Halaber, aurrerapen esanguratsuak antzematen dira teknologia berriak eta I+G+b-ko politikak eranstean, BPGaren aldean I+Gean egon den gastuak Bizkaian Estatuko batezbestekoa alde handiz gaituzten duen testuinguru batean, tasa hori pixka bat hasi delarik aurreko ekitaldiaren aldean.

Orobat, Bizkaiko enpresa-sorketaren finkapena eta dinamismoa, langabezia-tasa %5eraino jaitea eta iraupen luzeko langabeziak izandako bilakaera bikaina bezalako datuak ikusita, arlo honetan aurrerapen esanguratsuak egon direla antzeman ahal da, egia bada ere enpleguaren egonkortasunak eta kalitateak bultzada berezia behar dutela. Ildo horretan, oraindik beharrezkoa izaten segitzen dute kalitateko enplegua sustatzeak eta nabariki desabantailan dauden gizaldeentzako (emakumeak, minusbaliotasuna duten pertsonak, etorkinak, adinekoak, gazteak, gizarte-bazterketa arriskudun gizaldek...) ekintza positiboak egiteak. Era berean, lan gatazkakortasunarekin eta lan-ezbeharrekin loturiko esparruak ere bultzada behar duten esparruak dira.

Azkenik, gizarte-erantzukizunaren kanpo-izariaz denaz bezainbatean, adierazi behar da, Bizkaiko enpresak, hain zuzen ere euren berezitasunengatik, euren ingurune hurbilean laguntzen dutela, bertan parte hartzen dutela eta ingurune horrexen funtsezko parte direla. Ildo horretan, Bizkaiko enpresa jakitun da, kokatuta dagoen komunitatearen garapenerako ekarpen aktiboa egiten duela.

#### o.6. Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren politikak eta programak

- Eginkizuna: Bizkaian aberastasuna sorrarazten laguntzea enpresa-arloan lehiakortasun jasangarria sustatuz.

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren eginkizuna Bizkaian aberastasuna sorrarazten laguntzea da, horretarako lehiakortasun jasangarria sustatuz Bizkaiko enpresa-esparruan.

Eginkizun hori gauzatzen joatea helburu, Sailak politika bat ezarri du, eta horren ardatz nagusia Bizkaiko ETEen artean berrikuntza garatzea da, uste baitu ezen, egite berritzailea lehia-abantaila denboran zehar jasangarriak lortzerantz bideratutako jarduera-multzoa dela, horretarako,

*empresas de nuestro territorio. Así, el análisis de los diferentes aspectos de la responsabilidad social en relación con distintos grupos y ámbitos de interés vinculados a ella permite concluir que en 2006 las áreas y aspectos que cuentan con mayores avances en esta materia en Bizkaia son las que se señalan a continuación.*

*Atendiendo a la dimensión interna de la responsabilidad social, los mayores avances corresponden a la gestión medioambiental (aumento del número de empresas con certificación medioambiental) y a la capacidad de adaptación al cambio de las empresas en términos de diversificación de sus mercados (Bizkaia es el territorio de la CAPV en el que más aumentan tanto las exportaciones como las importaciones). Igualmente se observan avances notorios en la incorporación de nuevas tecnologías y políticas de I+D+i, en un contexto en el que el gasto de I+D con respecto al PIB en Bizkaia sigue superando claramente la media estatal, habiéndose incrementado ligeramente dicha tasa respecto al ejercicio anterior.*

*Asimismo, la consolidación y el dinamismo en la creación de empresas en Bizkaia, el descenso de la tasa de desempleo hasta el 5% y la excelente evolución del paro de larga duración permiten vislumbrar avances notables en éste área, si bien es cierto que se precisa un mayor impulso de los aspectos relacionados con la estabilidad y calidad del empleo. En este sentido, sigue siendo necesaria la promoción del empleo de calidad y las prácticas de acción positiva a favor de aquellos colectivos que se encuentran en notable desventaja (mujeres, personas con discapacidad, inmigrantes, mayores, jóvenes, colectivos en riesgo de exclusión social...). De forma análoga, se precisa un mayor impulso en los ámbitos vinculados a la conflictividad y la siniestralidad laboral.*

*Por último, por lo que respecta a la dimensión externa de la responsabilidad social, cabe recordar que la propia naturaleza de las empresas de Bizkaia conlleva que colaboren, participen y sean parte fundamental de su entorno más inmediato. En este sentido, la empresa de Bizkaia es plenamente consciente de su contribución activa al desarrollo de la comunidad en la que está inserta.*

#### o.6. Políticas y programas del Departamento de Innovación y Promoción Económica

- Misión: contribuir a la creación de riqueza en Bizkaia, impulsando la competitividad sostenible en el ámbito empresarial.

*La misión del Departamento de Innovación y Promoción Económica es contribuir a la creación de riqueza en Bizkaia impulsando la competitividad sostenible en el ámbito empresarial de Bizkaia.*

*Con el fin de desarrollar esta misión, el Departamento ha establecido una política, cuyo eje principal lo constituye el desarrollo de la innovación entre las Pymes de Bizkaia, entendiendo el hecho innovador como el conjunto de actividades encaminadas a la obtención de ventajas competitivas,*

produktuetan eta jarduteko moduetan antolatze-modu berriak, formalak nahiz teknologikoak, erantsiz. Zehazki, gauzak egiteko modu berriak, antolatze-modu berriak eta bere produktuentzako eginkizun eta erabilpen berriak bilatuz, lehiakideengandik bereizteko helburuarekin gauzatzen diren jardueren edo egitasmoen multzoa, hori dena aldez aurretik enpresak definitutako estrategiari atxikita, alegia.

Bizkaiko gizartea bizitzen ari den garai honetan dagoeneko gaundituta dago Lurraldeari langabezia-tasa handiak pairarazi zizkion krisi ekonomikoa; horrenbestez, 2006an langabezia-tasa teknikoa deitu ohi zaion horretatik hurbil dagoen langabezia-maila jadetsi da. Ikuspegi berri horrek, Bizkaiko Foru Aldundiak garatzen dituen enplegu-politika aktiboez denaz bezainbatean, enpleguaren kalitatea hobetzen ekin egitea xedatzen du, baita ekonomi hazkuntza jasangarria dakarten enpresa-egitasmoak garatzen ere, jasangarria berbaren barruan sartu ahal diren alderdi guztiak kontuan hartuta. Hau da, hala berrikuntzaren arloaz, ekonomiaren arlokoak bakar-bakarrik diren alderdiei dagokienez, nola beste esparru batzuek, enpresaren gizarte-erantzukizun kontzeptuan sartu litezkeenez, denaz bezainbatean.

Baina, gainera, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak ondotoxo ezagutzen ditu bere politikak modu eragingarrian garatzerakoan berez dauzkan mugak; ondorioz, ahalegin handia egin behar du Bizkaiko gizarteari bere zerbitzuak eta produktuak modu koordinatuan eskaintzeko, bateko, berari atxikitako foru-sozietateekin batera eta, besteko, beste erakunde mota batzuekiko aliantzak eraikitzean, uste baitu ezen, lortu asmo dituen helburuak hobeto jade-tsiko direla ekintzei esparru desberdinetatik ekiten bazaie; horra, bada, 2006an zergatik garatu diren lankidetza-itun egonkor ugari Bizkaiko zenbait erakunderekin.

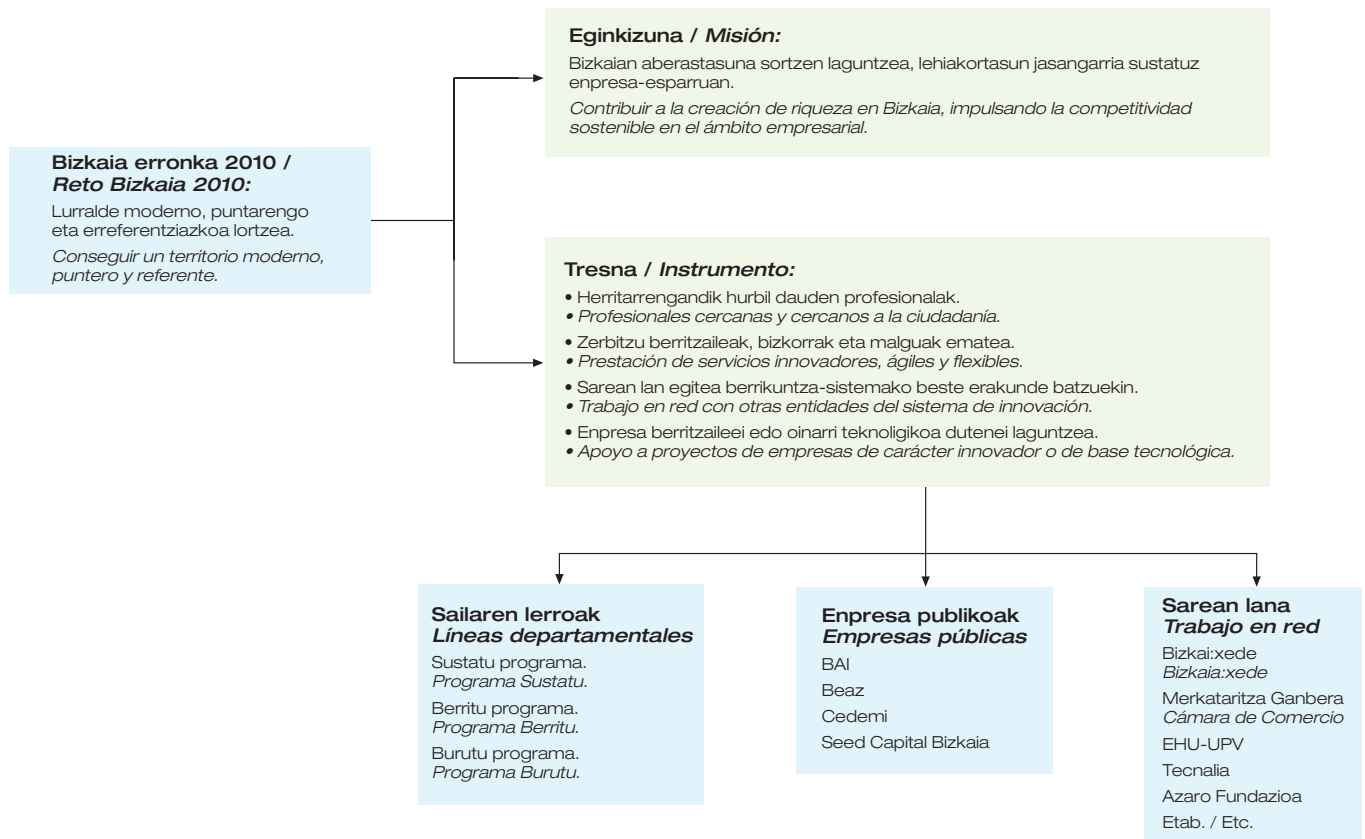
*sostenibles en el tiempo, mediante la incorporación de novedades organizativas, formales o tecnológicas en sus productos y maneras de operar. En concreto, el conjunto de actividades o proyectos que se lleven a cabo con objeto de desmarcarse de la competencia buscando nuevas formas de hacer las cosas, nuevos modos de organizarse y nuevas funcionalidades y usos para sus propios productos, todo ello de acuerdo a la estrategia previamente definida por la empresa.*

*La sociedad de Bizkaia vive unos momentos en los que la crisis económica que llevó al territorio a soportar elevadas tasas de desempleo ha sido superada y, así, en el año 2006 se han alcanzado niveles de paro cercanos al que caracteriza la denominada tasa de desempleo técnico. Este nuevo panorama determina la necesidad de incidir en una mejora de la calidad del empleo, por lo que respecta a las políticas activas de empleo que desarrolla la Diputación Foral de Bizkaia, así como en el desarrollo de aquellos proyectos empresariales que impliquen un crecimiento económico sostenible, atendiendo a todos los aspectos que puede abarcar el término sostenibilidad. Esto es, refiriéndose, tanto al ámbito de la innovación, por lo que se refiere a los aspectos estrictamente económicos, como a otros ámbitos distintos, que podrían encuadrarse dentro del concepto de responsabilidad social empresarial.*

*Pero, además, el departamento de Innovación y Promoción Económica es consciente de sus propias limitaciones de cara a desarrollar de una manera eficaz sus políticas, de ahí que realice un importante esfuerzo por ofertar sus servicios y productos a la sociedad de Bizkaia de una manera coordinada, junto con las sociedades públicas forales que se encuentran adscritas al mismo, por un lado, y de construir alianzas con otro tipo de entidades, por entender que los objetivos que se pretenden se alcanzarán de mejor manera si las acciones se abordan desde diferentes ámbitos, de ahí que a lo largo del año 2006 se hayan desarrollado múltiples convenios de colaboración de carácter estable con diversas entidades de Bizkaia.*

### 0.3. grafikoa. Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Saila: Eginkizuna eta lan lerroak.

#### Gráfico 0.3. Departamento de Innovación y Promoción Económica: Misión y líneas de trabajo.



Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailean etorkizuneko ikuspegi hori lortzen lagundu nahi dugu, eta horretarako lau jarduketa-ildo estrategikori ekingo zaie:

- Bizkaian enplegu egonkorra sortzen duten egitasmo berritzaileen merkaturatzea bultzatzea, epe ertainera ekonomi ehun dibertsifikatuago baten motor berri bilakatu daitezkeelarik, geure Lurralde Historikoko gizarte-ehunean izaera enpresagilea sustatuz eta pertsona ekintzaileei euren ideiak abian ipintzen lagunduz.
- Bizkaiko enpresen lehiakortasuna eta berrikuntza sustatzea enpresekin eurekin eta gizarte-eragileekin elkarlanean jardunez eta beraiei etengabe urgatziz.
- Etorkizuneko gizarteranzko trantsizioaren sustapena, jarduketa estrategikoak eginez informazioaren gizartea bezalako funtsezko arloetan, geure enpresa eta gizarte ingurunean giza kapitala sendotuz, lehiakortasun eta etorkizun tresna denez gero, eta sarearen bidezko lan-kidetza-kultura ezarritik.
- Bizkaian berrikuntza sustatzea, pertsonetan oinarritutako eredu berrien ikerketa bultzatuz, kudeaketa eta ezagutzaren gizartea hobetuz eta, halaber, I+G+b-ko

Desde el Departamento de Innovación y Promoción Económica se desea colaborar en la consecución de esta visión de futuro mediante la adopción de cuatro líneas estratégicas de actuación:

- Impulso del lanzamiento de proyectos innovadores y creadores de empleo estable en Bizkaia que puedan constituirse a medio plazo en nuevos motores de un tejido económico más diversificado, mediante la promoción del espíritu emprendedor entre el tejido social de nuestro Territorio Histórico y el apoyo a las personas emprendedoras en la puesta en marcha de sus ideas.
- Fomento de la competitividad y la innovación de las empresas de Bizkaia a través de una colaboración y una asistencia permanente con las propias empresas y los agentes sociales.
- Promoción de la transición hacia una sociedad de futuro mediante actuaciones estratégicas en áreas clave tales como la sociedad de la información, reforzando el capital humano de nuestro entorno empresarial y social como herramienta de competitividad y de futuro y estableciendo una cultura de colaboración en red.
- Impulso de la innovación en Bizkaia, a través de la potenciación de la investigación de nuevos modelos basados en las personas, la mejora de la gestión y la sociedad del

azpiegiturak eta egitasmoak sustatuz, gainera enpre-setan ere jardunez negozio elektronikoaren garatzeko eta teknologi transferentziarako sareak sortzeko.

- **Bizkaiko Berrikuntza eta Ekonomi**  
Sustapen sistema: 32,5 milioi euro 2006rako aurrekontua.

Bizkaiko Berrikuntza eta Ekonomi Sustapenerako Sistema osatzen dute, batetik, Bizkaiko Foru Aldundiko Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak zuzenean garaturiko programek eta, bestetik, Foru Aldundiaren berrikuntza eta ekonomi sustapenerako sozietate publikoen jarduketek.

2006 osoan, INNO.BIZ (2005-2007) berrikuntza-egitiman jasotako aurreikuspenak garatzea xede, hiru gastu-programa egituratu dira barne kudeaketa arloez at, hirurak Bizkaiko aurrekontu orokorretan sartzen diren gastu-ildoekin bat egiten dutenak, hurrenez hurren. Programa horiek hurrengo hauek dira:

- **SUSTATU:** Enpresa-ekimen berriak sustatzeko programa.
- **BERRITU:** Enpresa-berrikuntza sustatzeko programa.
- **BURUTU:** Sektore estrategikoetan berrikuntza sustatzeko programa.

conocimiento, así como promocionando las infraestructuras y proyectos de I+D+i, además de actuar sobre las empresas para el desarrollo del negocio electrónico y la creación de redes de transferencias tecnológica.

- **Sistema de Innovación y Promoción Económica de Bizkaia:** 32,5 millones de euros de presupuesto en el año 2006.

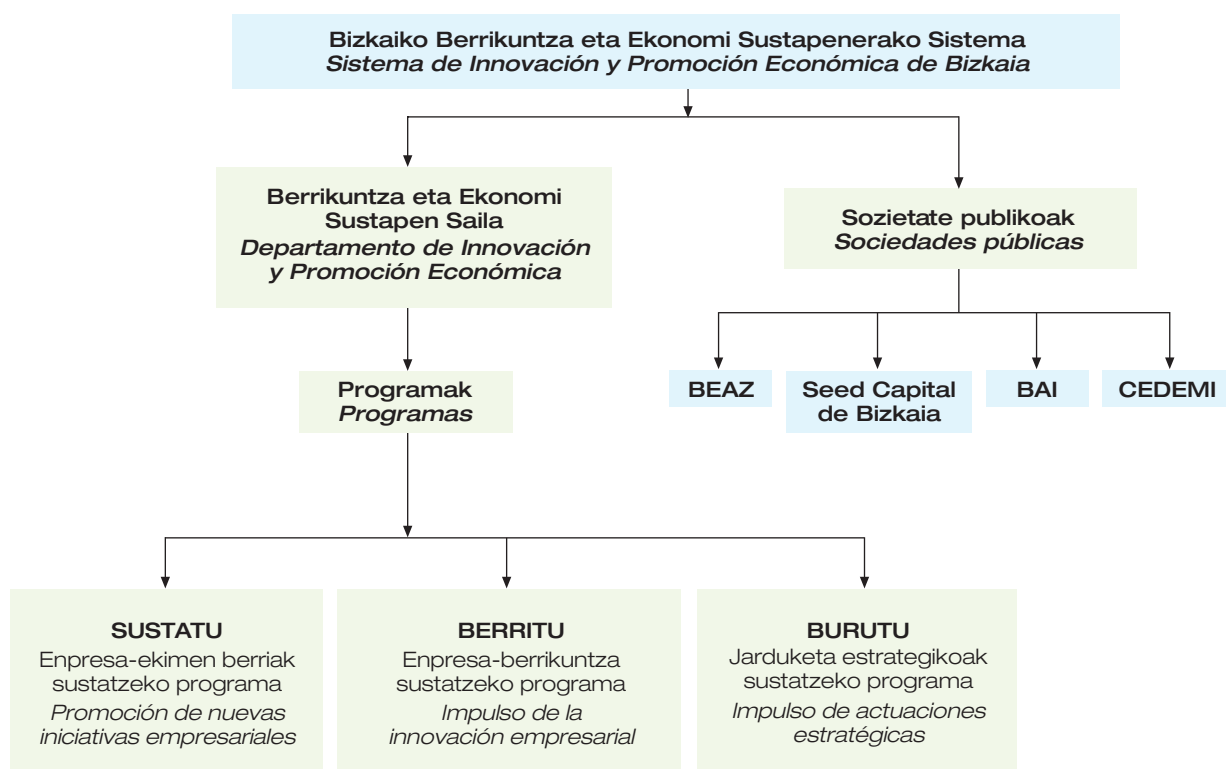
El Sistema de Innovación y Promoción Económica de Bizkaia está integrado por los programas directamente desarrollados por el Departamento de Innovación y Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia y por las actuaciones de las sociedades públicas de innovación y promoción económica de la Diputación Foral.

A lo largo del año 2006, en desarrollo de las previsiones recogidas dentro del plan de innovación INNO.BIZ (2005-2007), se han articulado tres programas de gasto, coincidentes con las tres líneas de gasto que se incluyen en los presupuestos generales de Bizkaia, al margen de las áreas de gestión interna. Estos programas son los siguientes:

- **SUSTATU:** promoción de nuevas empresas innovadoras.
- **BERRITU:** Impulso de la innovación empresarial.
- **BURUTU:** Promoción de la innovación en sectores estratégicos.

#### o.4. grafikoa. Bizkaiko Berrikuntza eta Ekonomi Sustapenerako Sistema: Programak eta Sozietate Publikoak.

Gráfico o.4. Sistema de Innovación y Promoción Económica de Bizkaia: Programas y Sociedades Públicas.



Aldi berean, lehen aipatu den legez, Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailak, bere jarduketak garatze aldera, bera partaide den Sozietate Publikoen laguntza du eta funtsezko tresnak dira haren programak bultzatzeko. Sozietate horiek dira:

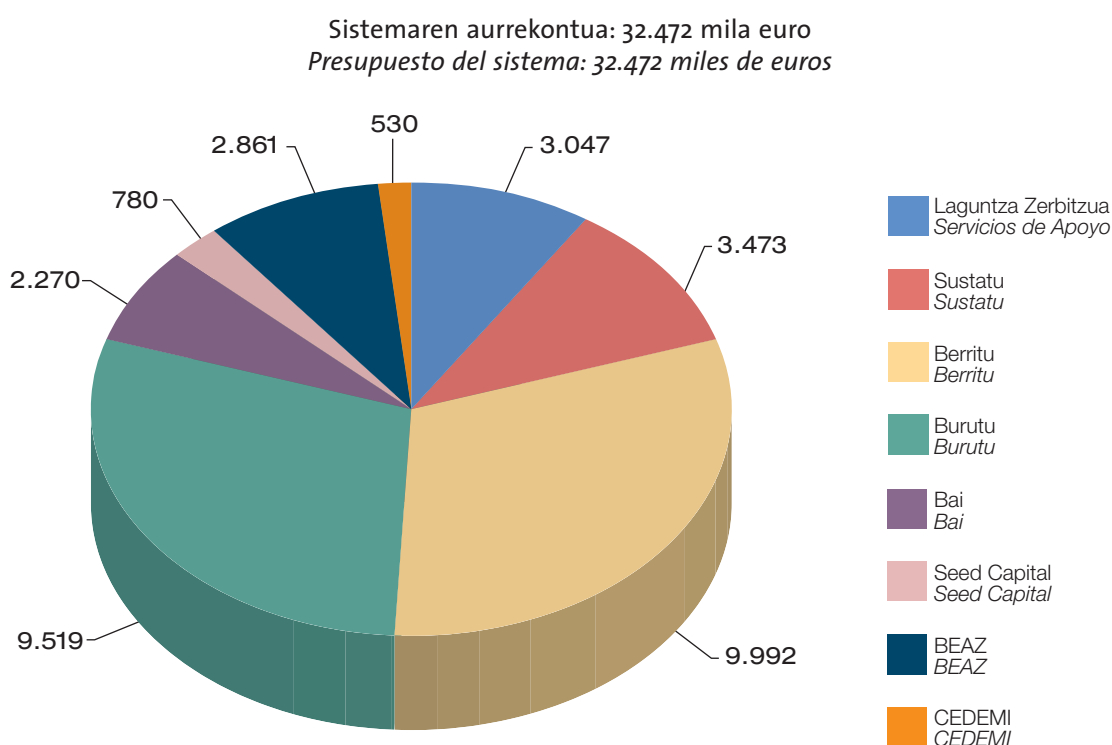
- BEAZ S.A., Bizkaiko Enpresak eta Berrikuntza Zentroa, eta helburua: Bizkaiko Lurralde Historikoaren ekonomi ehuna dinamizatu dezaketen enpresa berri berritzaileak sortzea bultzatzea.
- Seed Capital de Bizkaia, Arriskuko Kapitaleko Fondoen Sozietate Kudeatzailea, zeinen helburua, egitasmo berritzaileak eta produktu berriak, merkatu berriak edo merkatu nahiz ekoizpen-prozesu berriak garatu asmo duten enpresen sustapena eta garapena baita, horretarako, kapital bat aurreratuz.
- Bizkaiko Berrikuntza Agentzia, S.A. (BAI). Enpresa hau Industri Diseinurako Zentroa (Diseño Industrial S.A.) birsortzearen ondorioa da, orain Bizkaiko Berrikuntzarako Agentzia bihurtu baita. enpresa-sektorean berrikuntza hedatzera eta sustatzera zuzentzen du bere jardura, aldi berean zenbait zerbitzu ere emanez, sustapen hori benetan eragingarria izan dadin.
- Ezkerraldeko Enpresa Garapenerako Zentroa (CEDEMI), Ibaizabalen Ezkerraldean jardura berriak sortzea eta bultzatzea sustatzeko helburuarekin sortua.

A su vez, tal como se ha mencionado, el Departamento de Innovación y Promoción Económica cuenta para el desarrollo de sus actuaciones con el apoyo de las Sociedades Públicas participadas por el mismo, siendo instrumentos clave para el impulso de sus programas. Estas sociedades son:

- BEAZ, S.A., Centro de Empresas e Innovación de Bizkaia, orientada al impulso de la creación de nuevas empresas innovadoras que puedan dinamizar el tejido económico del Territorio Histórico de Bizkaia.
- Seed Capital de Bizkaia, Sociedad Gestora de Fondos de Capital Riesgo, S.A., cuyo objetivo es la promoción y desarrollo de empresas que pretendan el desarrollo de proyectos innovadores y de nuevos productos, mercados o procesos productivos, mediante la aportación de capital.
- Bizkaiko Berrikuntza Agentzia, S.A. (BAI). Esta empresa surge como consecuencia de la refundación del Centro de Diseño Industrial, S.A., y se ha erigido en la Agencia de Innovación de Bizkaia, centrando su actividad en la difusión y promoción de la innovación entre el sector empresarial, al mismo tiempo que se prestan diferentes servicios para hacer efectiva esta promoción.
- Centro de Desarrollo Empresarial de la Margen Izquierda (CEDEMI), dirigido a la promoción de la creación y potenciación de proyectos empresariales en la Margen Izquierda del Nervión.

#### o.5. grafikoa. Bizkaiko Berrikuntza eta Ekonomi Sustapenerako Sistemaren Aurrekontua.

##### Gráfico o.5. Presupuesto del Sistema de Innovación y Promoción Económica de Bizkaia.



Bizkaiko Berrikuntza eta Ekonomi Sustapenerako Sistemaren aurrekontua 2006. urtean, Sailaren beraren aurrekontuak (hala politika aktiboen programak, nola laguntza-rako zerbitzuak) eta, halaber, Sozietate Publikoenak barne, 32.472 mila eurokoa da.

- Lagundu dira 490 enpresa (jarduerarekin hasteko, lehiakortasuna hobetzeko eta berrikuntza sustatzeko) eta arlo askotako 114 erakunde (berrikuntza sustatzea eta eskulangintza eta toki-berrikuntza sustatzea), eta horretarako emandako inbertsioa, guztira, 13,5 milioi eurokoa izan da.

Berrikuntza eta Ekonomi Sustapen Sailaren programen emaitzen artean, 2006an hurrengo laguntza hauek nabarmentzen dira:

- 117 enpresa eratu ziren; horretarako, guztira 2.103,28 mila euroko diru-laguntza eman da.
- 373 enpresaren berrikuntza sustatu da; horretarako, guztira 7.766 mila euroko diru-laguntza eman da.
- Zenbait erakunderen 19 eskabide berrikuntza sustatzeko; horretarako, guztira 2.850 mila euroko diru-laguntza eman da.
- Zenbait erakunderen 34 eskabide eskulangintza sustatzeko; horretarako, guztira 140,7 mila euroko diru-laguntza eman da.
- Zenbait erakunderen 61 eskabide toki-berrikuntza sustatzeko; horretarako, guztira 675,9 mila euroko diru-laguntza eman da.

*El presupuesto del Sistema de Innovación y Promoción Económica de Bizkaia en el año 2006, incluyendo en el mismo los presupuestos del Departamento (tanto los programas de políticas activas, como los servicios de apoyo), así como de las Sociedades Públicas asciende a 32.472 miles de euros.*

- *Apoyo a 490 empresas (inicio de actividad y mejora de competitividad) y 114 entidades diversas (fomento de la innovación y promoción de la artesanía e innovación local), con una subvención total concedida de 13,5 millones de euros.*

*Entre los resultados de los programas del Departamento de Innovación y Promoción Económica durante el año 2006 destaca el apoyo a:*

- *La constitución de 117 empresas, con una subvención total concedida de 2.103,28 miles de euros.*
- *El impulso de la innovación empresarial en 373 empresas, con una subvención total concedida de 7.766 miles de euros.*
- *19 solicitudes de diversas entidades para el fomento de la innovación con una subvención total concedida de 2.850 miles de euros.*
- *34 solicitudes de diversas entidades para la promoción de la artesanía, con una subvención total concedida de 140,7 miles de euros.*
- *61 solicitudes de diversas entidades para la promoción de la innovación local, con una subvención total concedida de 675,9 miles de euros.*

**o.18. taula.** Berrikuntza eta Ekonomi Sustapeneko programak: 2006ko emaitza nagusiak.

**Cuadro o.18.** *Programas de Innovación y Promoción Económica: Principales resultados, 2006.*

| <b>SUSTATU programa: Enpresa-ekimen berriak sustatzea</b><br><b>Programa SUSTATU: Promoción de nuevas iniciativas empresariales</b> |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Lagundutako egitasmoak (kop.) / <i>Proyectos apoyados (n.º)</i>                                                                     | 117      |
| Emandako diru-laguntza (mila €) / <i>Subvención concedida (miles de €)</i>                                                          | 2.103,28 |
| <b>BERRITU programa: Enpresa- lehiakortasuna hobetzea</b><br><b>Programa BERRITU: Impulso de la innovación empresarial</b>          |          |
| Lagundutako enpresak (kop.) / <i>Empresas apoyadas (n.º)</i>                                                                        | 373      |
| Emandako diru-laguntza (mila €) / <i>Subvención concedida (miles de €)</i>                                                          | 7.766    |
| Dirulaguntza jaso zezakeen inbertsioa, (mila €) / <i>Inversión subvencionable (miles de €)</i>                                      | 22.643   |
| <b>BURUTU programa: Jarduketa estrategikoak bultzatzea</b><br><b>Programa BURUTU: Impulso de actuaciones estratégicas</b>           |          |
| Berrikuntzaren sustapena (lagundutako eskabide-kop.) / <i>Fomento innovación (n.º solicitudes apoyadas)</i>                         | 19       |
| Berrikuntzaren sustapena (emandako diru-laguntza, mila €) / <i>Fomento innovación (Subvención concedida m. €)</i>                   | 2.850    |
| Hedatutako lankidetza-profil kop. / <i>N.º de perfiles de cooperación difundidos</i>                                                | 35       |
| Ezarritako EGE kudeketak (enpresa-kop.) / <i>Implantación gestión RSE (n.º empresas)</i>                                            | 75       |
| Eskulangintza (lagundutako eskabideak) / <i>Artesanía (solicitudes apoyadas)</i>                                                    | 34       |
| Eskulangintza (emandako diru-laguntza, mila €) / <i>Artesanía (Subvención concedida m. €)</i>                                       | 140,7    |
| Toki-berrikuntza (lagundutako eskabideak) / <i>Innovación local (solicitudes apoyadas)</i>                                          | 61       |
| Toki-berrikuntza (emandako diru-laguntza, mila €) / <i>Innovación local (Subvención concedida m. €)</i>                             | 675,9    |